

Jahrgang 17

Freitag, den 24. September 2010

Nummer 9

## Vom hässlichen Entlein zum stolzen Schwan:

Historische Pößnecker Häuser im Wandel



Kirchplatz 10/11



Kirchplatz 16



Lugesches Haus im Steinweg





**Lesen Sie heute** 

#### Nichtamtlicher Teil

Nachrichten aus dem Rathaus

Informationsbroschüre "Pößneck auf einen Blick" wird neu

- aurgeregt Vorläufiger Veranstaltungskalender 2011 auf www.poessneck.de LIEBLINGS-PLATZ
- PÖßNECK Fotowettbewerb
- und Fotoausstellung 2011 Neu in der Stadtinformation
- Gewinner des Museumsrätsels August ermittelt Familiennachrichten
- Aktuelles aus Pößneck Historische Pößnecker Häuser im Wandel
- Name für einen Platz gesucht Interkulturelle Woche startet am 24. September
- Badespaß im Stadtbad
- Veranstaltungen in Pößneck
- Hauskirmes im MGH FZZ am 25.09.
- Herbstferien im MGH FZZ
- Schweinitzer Kirmes Seminar "Politik erleben!"
- Böhner und Schumann
- im Rathauskonzert am 6. Oktober Oktoberfest mit dem Naabtalduo am 09.10.2010 in der Shedhalle
- am 09.10.2010 in der Snednalle Theater(bus)fahrten 2010/2011 Herbstball zum Tag des Tanzes Modellbahnausstellung vom 29. bis 31.10. in der Shedhalle

- Kartenvorverkauf
- in der Stadtinformation 20. Pößnecker Stadtfest
- Tag des offenen Denkmals 2010

Informationen der Stadtbibliothek Veranstaltungstipps Pößneck und Umgebung Schulnachrichten Kirchliche Nachrichten Vereine und Verbände informieren Sonstige Nachrichten

#### Amtlicher Teil

Seifert/Uwe

Sybille

Peterlein,

Fotos:

- Aus dem öffentlichen Teil des Haupt- und Finanzausschusses vom 27. 05. 2010 Aus dem öffentlichen Teil der
- Stadtratssitzung vom 17. 06. 2010 und vom 26. 08. 2010
- Bebauungsplan "Sondergebiet Solaranlage Pößneck/Öpitz, Halde ehem. Kalkwerk"
- Bebauungsplan "Rotasym 1.Änderung/
- Neufassung" Aus dem öffentlichen Teil der Sitzung des Sozialausschusses vom 11.05.2010 Änderung zum Thüringer Erziehungs-
- geldgesetz ab dem 01.08.2010





## Nichtamtlicher Teil

### Nachrichten aus dem Rathaus

# Informationsbroschüre "Pößneck auf einen Blick" wird neu aufgelegt

## Veranstaltungskalender 1. Halbjahr 2011 in Vorbereitung



Im Sommer 2008 ist die Broschüre "Pößneck auf einen Blick" erschienen. Sie bietet Informationen über Pößneck, zu Stadtchronik und Stadtlogo, Wirtschaftsstruktur und Tourismus ebenso wie zur Pößnecker Identität. Man findet Kurzporträts bedeutender Pößnecker und solche wichtiger Einrichtungen in unserer Stadt. Schlagworte gestatten im Serviceteil "Pößneck von A bis Z - wer macht was?" einen schnellen Zugriff auf das, was konkret gesucht wird. Eine komplette Liste der Pößnecker Vereine ist ebenso enthalten wie ein Überblick über wichtige Notrufe.

Ein wichtiger Bereich in der Broschüre ist die Gewerbestruktur, sowohl produzierendes als auch Dienstleistungsgewerbe, Handel oder Gastgewerbe. Uns war es deshalb ein Anliegen, möglichst viele ansässige Unternehmen mit Anzeigen in der Broschüre zu vereinen. Dies ist dank breiter Unterstützung gut gelungen.

Die Broschüre gilt inzwischen als eine bei Bürgern und Gästen gleichermaßen beliebte Informationshilfe und findet vielfältigen Einsatz in allen Bereichen unserer Öffentlichkeitsarbeit.

Da die aktuelle Auflage der Publikation zur Neige geht, wird eine Neuauflage erarbeitet. Im Rahmen dieser bietet sich für Gewerbetreibende und Firmen, Vereine und Verbände wieder die Möglichkeit der Selbstdarstellung, und wir würden uns freuen, wenn sich viele beteiligen.

Die Neuauflage wird in Zusammenarbeit mit der BVB-Verlagsgesellschaft mbH erstellt. Ein Mitarbeiter dieses Verlages wird in den nächsten Tagen mit der Anzeigenwerbung in Pößneck beginnen. Er kann sich durch ein Empfehlungsschreiben des Bürgermeisters ausweisen. Ab November wird mit medium 2d aus Saalfeld der Veranstaltungskalender 1. Halbjahr 2011 vorbereitet, die sich ebenfalls mit einem Empfehlungsschreiben der Stadt Pößneck ausweisen können.

Ein weiteres anzeigenfinanziertes Produkt wird derzeit von der Stadt Pößneck nicht beauftragt oder unterstützt.



# Vorläufiger Veranstaltungskalender Pößneck 2011 auf <a href="https://www.poessneck.de">www.poessneck.de</a>

Eigentlich wollte ich ja Samstag zur Ü-30-Party gehen, aber da ist ja auch Innenstadt-Musikabend. Und G-Punkt spielt auch noch. Schwierige Entscheidung. Na, vielleicht geh ich ja ins Kino...

So könnte es sein, wenn sich Veranstalter nicht absprechen. So muss es aber nicht sein!

Der Fachbereich Finanzen/ Kultur der Stadt Pößneck hat deshalb den vorläufigen Veranstaltungskalender 2011 ins Internet gestellt,

- damit sich die Veranstalter einen Überblick verschaffen und besser planen können und
- damit es möglichst nicht zu solchen Überschneidungen kommt.

Gleichzeitig sind alle Veranstalter aufgerufen, ihre Termine möglichst frühzeitig zu melden:

kulturamt@poessneck.de, ursula.melle@poessneck.de oder direkt auf der Internetseite in der rechten Navigationsleiste. Dort ist auch der vorläufige Veranstaltungskalender als Planungsgrundlage zu finden.

Abgabeschluss für den gedruckten Veranstaltungskalender Pößneck und Umgebung 1. Halbjahr 2011 ist der **08.11.2010**. Termine für die Internetseite können ständig gemeldet werden. **Ursula Melle** 

#### **Fachbereich Kultur - Stadtinformation**

#### LIEBLINGS-PLATZ Pößneck

#### Fotowettbewerb und Fotoausstellung 2011

Welches ist Ihr Lieblingsplatz in Pößneck? Würden Sie diesen gern anderen zeigen? Dann haben Sie im nächsten Jahr die Möglichkeit dazu.

Der Fachbereich Kultur der Stadt Pößneck ruft zu einem Fotowettbewerb auf, bei dem die schönsten Plätze, die lauschigsten Winkel, die besten Blicke - kurz gesagt: interessante Motive von Pößneck gesucht werden. Die Fotos sollen möglichst aktuelle Aufnahmen sein.



Portal Gottesackerkirche.

Foto: privat

Besonders willkommen sind uns Fotopaare - wenn zu dem aktuellen Foto eine Aufnahme mit eingereicht wird, die das gleiche Motiv bzw. den gleichen Blickwinkel der Stadt in früherer Zeit, z. B. vor 20 bis 30 Jahren zeigen. Wer diese "historischen" Bilder nicht besitzt, kann sich zu Recherchezwecken auch an das Stadtarchiv, an Foto-Peterlein oder Herrn Rudi Metzner wenden.

In die Wertung kommen Papierfotos im Format 13 x 18 cm oder 20 x 30 cm (farbig oder schwarz-weiß), sowohl was das aktuelle Foto, als auch was das "historische Vorbild" für die Hauptwertung angeht. Abzugeben sind die Fotos - bitte mit Vermerk "Fotowettbewerb" - im Rathaus, im Stadtverwaltungsgebäude Neustädter Straße oder in der Stadtinformation Pößneck (Breite Straße 19); Postsendungen bitte an Stadt Pößneck, Fachbereich Kultur, Fotowettbewerb, Markt 1, 07381 Pößneck. Einsendeschluss ist der 31.12.2010.

Eine unabhängige Jury wählt die besten aktuellen Fotos in einer allgemeinen Runde bzw. die besten Foto-Paare von aktuellem und historischem Motiv in der Hauptwertung aus. Den Fotografen winken attraktive Preise - als Hauptgewinn z. B. ein Gutschein für einen einwöchigen Wanderurlaub in den Alpen mit Tour zur *Pößnecker Hütte* für zwei Personen.

Die (besten) Fotos werden - vermutlich im Frühjahr 2011 - öffentlich zur Einweihung des bis dahin sanierten Obergeschosses im Gebäude der Stadtbibliothek Bilke präsentiert. Über diese Foto-Ausstellung **Lieblings-Platz Pößneck** hinaus ist für das Jahr 2011 ein Foto-Bildband über Pößneck mit gleichem Titel geplant, in den ausgewählte Fotos Eingang finden werden.

Mit der Teilnahme am Wettbewerb erklärt sich der Bildautor deshalb zugleich einverstanden, dass sein/e Foto/s durch die Stadt Pößneck zeitlich und inhaltlich uneingeschränkt genutzt werden dürfen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Eine Aktion der Stadt Pößneck, mit freundlicher Unterstützung der GGP Media GmbH und der Kreissparkasse Saale-Orla.

Dr. Julia Dünkel

Leiterin Fachbereich Kultur

#### Neu in der Stadtinformation



Freuen Sie sich auf einige Neuigkeiten in der Stadtinformation

Zum Stadtfest neu vorgestellt und in öffentlicher Verkostung für sehr schmackhaft befunden wurde die erste "Pößneck Marmelade", welche von Heike Weibler von Flakon (Schuhgasse) für die Stadt Pößneck kreiert wurde. Die "Marmelade" besteht aus gelber Urpflaume auf Blaubeere - diese Kombination spiegelt die Farben des Stadtwappens wieder.



Sehr gefragt war am 13. Juni 2010, zum zweiten musikalischen Stadtrundgang in Pößneck, das Heft "Fabrikantenvillen in Pößneck". Die farbige Broschüre war schnell nach dem Verkaufsstart vergriffen. Die Stadt Pößneck hat aufgrund der großen Nachfrage die Broschüre neu aufgelegt und sie kann in der Stadtinformation erworben werden.

Die Geschichte der Pößnecker Porzellanindustrie, recherchiert und verfasst von Hans Walter Enkelmann, kann in der Neuerscheinung "Porzellanland Thüringen" mit einem einzigartigen historischen Gesamtüberblick und interessanten Streiflichtern der Industriegeschichte des 19. und 20. Jahrhunderts nachgelesen werden. Das Buch ist in der Stadtinformation vorrätig.

Für unsere kleinen Gäste gibt es den "Kindermuseumsführer". Die Museumstour mit Lisa und Leo führt durch ganz Thüringen. Auch das Stadtmuseum Pößneck ist im Museumsführer vertreten. Hier kann man lesen, was es für lustige Ausstellungsstücke im Stadtmuseum zu entdecken gibt. Familien mit kleinen Kindern können die lustigen Figuren der Froschkapelle, Wackelpagoden und Pianobabys ansehen.

Daneben stehen wir Ihnen natürlich mit unseren typischen Angeboten zur Verfügung, wie umfassender Beratung der Gäste und Bürger, Auskunft zu kulturellen Veranstaltungen in Pößneck und Umgebung, Vermittlung von Unterkünften, touristischer Beratung für Aufenthalte in Pößneck, Vermittlung von Stadtführungen für Einzelreisende und Gruppen, Versorgung mit Informationsmaterial wie Bildprospekte über die Sehenswürdigkeiten von Pößneck, Gastgeberverzeichnis, Stadtplan, Veranstaltungskalender und vieles mehr.

Petra Barth
Stadtinformation

# Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe

Freitag, 22.10.2010

#### Redaktionsschluss - Vorverlegt!

Montag, 11.10.2010, 12.00 Uhr Achtung: Texte/Fotos bitte digital liefern!

### Stadtmuseum Pößneck:

#### Gewinner des Museumsrätsels ermittelt

## Entdecke die Geschichte im









Museumsrätsel für Kinder

Während der Schulferien haben sich viele Kinder und Jugendliche am Museumsrätsel beteiligt, bei dem Fragen zur Pößnecker Stadtgeschichte beantwortet werden müssen. An der Pforte des Rathauses liegen zwei verschiedene Museumsrätsel - eines für Kinder und eines für Schüler - aus. Alle Lösungen sind im Stadtmuseum versteckt, sie müssen von den kleinen Detektiven nur noch gefunden werden. Wer seinen ausgefüllten Rätselbogen an der Pforte abgibt, nimmt an der Verlosung teil, bei der es tolle Preise zu gewinnen gibt. Die Teilnahme ist selbstverständlich kostenlos.

Für August wurde folgender Gewinner ermittelt: Moritz Drescher aus Lindenberg. Der Preis kann im Stadtmuseum Pößneck zu den Öffnungszeiten abgeholt werden.

Wer nun Lust bekommen hat, die Rätsel um die Stadt Pößneck zu lösen, ist im Stadtmuseum herzlich willkommen.

Petra Färber Fachbereich Kultur

## Nachruf

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitarbeiterin

## Frau Edith Bermig

Die im Alter von 82 Jahren Verstorbene war von 1953 bis 1989 im Rat der Stadt Pößneck tätig. Als Mitarbeiterin und als Leiterin der Finanzabteilung hat sie eine sehr gewissenhafte und pflichtbewusste Arbeit zum Wohle der Stadt geleistet.

Frau Bermig war eine Kollegin, die auf Grund ihrer Aufgeschlossenheit, ihrer Hilfsbereitschaft und Zuverlässigkeit von den Mitarbeitern geschätzt wurde.

Die Stadt Pößneck wird ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

Michael Modde Bürgermeister

Elke Patzer Personalrat

### **Familiennachrichten**

## Herzlíche Glückwünsche zur "Goldenen Hochzeít"

Herrn Waldemar Fohri und Ehefrau Johanna am 26. August 2010

Herrn Manfred Weise und Ehefrau Ulla am 3. September 2010

Herrn Karl Weise und Ehefrau Ingeburg am 3. September 2010

## Familiennachrichten August / September 2010

#### Eheschließungen:

14.08.2010 (in Pößneck)

Steffen Müller und Susan Müller geb. Schneider Markus Rudolph und Janina Matthes

18.08.2010 (in Pößneck)

Kay Matthes und Jenny Matthes geb. Wolfram

19.08.2010 (in Pößneck)

Jens Lange und
Cindy Lange
geb. Heidenreich
20.08.2010 (in Pößneck)

Roger Scholz und

Carina Appel-Scholz geb. Appel

20.08.2010 (in Pößneck)

Üwe Siewert und
Kerstin Siewert geb. Weise

21.08.2010 (in Pößneck) Daniel Lösche und Christiane Lösche

geb. Fleßa 21.08.2010 (in Pößneck) André Patzer und Nicole Patzer

geb. Wunderlich
26.08.2010 (in Pößneck)

Marcel Hänsch und
Bianca Hänsch

geb. Drieschner 27.08.2010 (in Pößneck) Sven Stange und Stefanie Stange

geb. Grashof 27.08.2010 (in Pößneck) Ralf Schüler und

Theresa Bencsik
03.09.2010 (in Pößneck)
Dennis Geitner und

Claudia Geitner geb. Weise 04.09.2010 (in Pößneck) Hassan Pirani und

Annett Pirani geb. Franz
10.09.2010 (in Pößneck)

Uwe Knoblauch und

Judith Heine geb. Senneke 11.09.2010 (in Pößneck) Alexander Kittstein und Britta Kittstein geb. Beyer

#### Sterbefälle:

12.08.2010 (in Bad Berka)

14.08.2010 (in Pößneck)

14.08.2010 (in Pößneck) 20.08.2010 (in Pößneck) Hildegard Göring geb. Schoberth Roswitha Dittmann geb. Rothenberger Karl-Heinz Wagner Edith Bermig geb. Albert

Für die vorstehenden Veröffentlichungen liegt das Einverständnis vor.



### Geburtstagsjubiläen

Der Bürgermeister der Stadt Pößneck gratuliert im Namen der Stadt Pößneck nachträglich allen Geburtstagsjubilaren und wünscht ihnen alles erdenklich Gute, vor allem Gesundheit. Folgende seien stellvertretend genannt:

gende seien stellvertretend genannt: 21.08. zum 87. Geburtstag Frau 21.08. zum 84. Geburtstag 21.08. zum 82. Geburtstag 22.08. zum 83. Geburtstag 23.08. zum 81. Geburtstag 24.08. zum 88. Geburtstag 24.08. zum 80. Geburtstag 25.08. zum 85. Geburtstag zum 83. Geburtstag 25.08. 25.08. zum 86. Geburtstag 25.08. zum 86. Geburtstag 26.08. zum 86. Geburtstag 26.08. zum 80. Geburtstag 26.08. zum 87. Geburtstag zum 84. Geburtstag 27.08. 27.08. zum 80. Geburtstag 27.08. zum 84. Geburtstag 27.08. zum 86. Geburtstag 27.08. zum 97. Geburtstag 28.08. zum 83. Geburtstag 28.08. zum 80. Geburtstag 28.08. zum 90. Geburtstag 28.08. zum 81. Geburtstag 28.08. zum 81. Geburtstag 29.08. zum 82. Geburtstag 29.08. zum 97. Geburtstag 30.08. zum 91. Geburtstag zum 81. Geburtstag 31.08. 31.08. zum 87. Geburtstag 01.09. zum 80. Geburtstag 01.09. zum 80. Geburtstag zum 80. Geburtstag 01.09. 01.09. zum 96. Geburtstag 01.09. zum 83. Geburtstag 02.09. zum 87. Geburtstag 02.09. zum 84. Geburtstag 02.09. zum 85. Geburtstag 03.09. zum 88. Geburtstag 03.09. zum 84. Geburtstag 04.09. zum 83. Geburtstag 04.09. zum 83. Geburtstag 04.09. zum 80. Geburtstag 04.09. zum 87. Geburtstag 04.09. zum 83. Geburtstag 04.09. zum 89. Geburtstag 05.09. zum 84. Geburtstag 07.09. zum 90. Geburtstag 07.09. zum 88. Geburtstag 07.09. zum 93. Geburtstag 09.09. zum 85. Geburtstag 09.09. zum 81. Geburtstag 09.09. zum 84. Geburtstag 09.09. zum 85. Geburtstag 09.09. zum 82. Geburtstag 09.09. zum 82. Geburtstag 10.09. zum 83. Geburtstag 10.09. zum 83. Geburtstag 11.09. zum 80. Geburtstag 11.09. zum 82. Geburtstag 12.09. zum 85. Geburtstag 12.09. zum 81. Geburtstag 14.09. zum 81. Geburtstag 14.09. zum 87. Geburtstag 14.09. zum 80. Geburtstag 15.09. zum 83. Geburtstag 15.09. zum 81. Geburtstag 15.09. zum 84. Geburtstag 15.09. zum 95. Geburtstag 16.09. zum 89. Geburtstag 16.09. zum 86. Geburtstag zum 82. Geburtstag 17.09. 17.09. zum 94. Geburtstag 17.09. zum 89. Geburtstag 17.09. zum 80. Geburtstag

17.09.

zum 86. Geburtstag

Frau Belsch, Nina Frau Hoffmann, Waltraud Frau Ziemann, Edith Herrn Haußner, Heinz Frau Treuter, Gerda Frau Bohne, Edelgard Frau Walther, Helga Frau Jahn, Gisela Frau Schmidt, Hella Frau Schuster, Luise Herrn Wiegand, Wolfgang Frau Kreußel, Ilse Frau Oertel, Martha Frau Zunft, Gerda Frau Brückner, Ingeborg Herrn Friedrich, Eugen Frau Knüpfer, Elfriede Herrn Pasold, Georg Frau Reimann, Elfriede Frau Gerold, Edelgard Frau Günther, Ruth Herrn Menzel, Karl Herrn Schlüter, Siegfried Frau Schmidt, Wally Frau Bauer, Erna Herrn Teubel, Heinz Herrn Schyschka, Raimund Frau Gebser, Annemarie Frau Voigt, Dora Frau Freitag, Ingeborg Herrn Lensky, Rolf Frau Pellenat, Waltraud Herrn Voigt, Siegfried Frau Wahner, Ilse Frau Köhler, Annemarie Frau Möller, Ruth Frau Völckel, Christa Frau Lange, Edeltraud Frau Ludwig, Herta Frau Gottschall, Anni Frau Herold, Gerda Frau Hofmann, Erika Frau Hüller, Christine Frau Stumpf, Anneliese Frau Zettler, Charlotte Herrn Gude, Karlheinz Frau Hirsch, Lotte Herrn Kehr, Willi Frau Schumann, Marianne Frau Dinter, Margot Frau Fischer, Doris Herrn Stamm, Ernst Frau Sänger, Amalia Frau Thomas, Gertraud Frau Wehrstedt, Ella Herrn Günther, Gerhard Herrn Harant, Franz Herrn Koch, Siegfrid Frau Sinnig, Elfriede Frau Fröhlich, Eva-Marie Frau Krüger, Ingeborg Frau Dippe, Alice Frau Gärner, Erika Herrn Lahr, Ewald Frau Henniger, Waltraud Herrn Polster, Alfred Herrn Schlegel, Roland Frau Schottke, Isolde Herrn Becker, Gerhard Frau Wolfram, Gertraud Herrn Blume, Walter Frau Lau, Erdmut Frau Plaul, Anna Herrn Scholze, Reinhold

Herrn Seidenbächer, Joachim

18.09. zum 90. Geburtstag 19.09. zum 80. Geburtstag 19.09. zum 82. Geburtstag 19.09. zum 80. Geburtstag 19.09. zum 86. Geburtstag 20.09. zum 83. Geburtstag 20.09. zum 80. Geburtstag 20.09. zum 89. Geburtstag 20.09. zum 81. Geburtstag 20.09. zum 81. Geburtstag 21.09. zum 94. Geburtstag zum 89. Geburtstag 21.09. 22.09. zum 84. Geburtstag 22.09. zum 81. Geburtstag 22.09. zum 90. Geburtstag 23.09. zum 84. Geburtstag 23.09. zum 84. Geburtstag 23.09. zum 82. Geburtstag 24.09. zum 80. Geburtstag 24.09. zum 84. Geburtstag 24.09. zum 86. Geburtstag

Frau Höltzer, Elfriede Herrn Bayerl, Karl Herrn Güntsch, Siegfried Frau Kreßner, Waltraud Herrn Viehweger, Rolf Herrn Bechstein, Eberhard Herrn Gutzer, Adolf Frau Haußner, Gisela Frau Pietzschmann, Vera Frau Zickhardt, Maria Frau Oßwald, Liddy Frau Stassek, Edith Frau Looke, Irmgard Frau Spindler, Wanda Frau Wunderlich, Hildegard Frau Kupferschmidt, Margarete Frau Orlamünder, Esther Frau Rosenau, Ursela Herrn Hartert, Georg Frau Lausch, Edeltraut Frau Schlegel, Hanny

### Aktuelles aus Pößneck

#### Historische Pößnecker Häuser im Wandel

#### Stadtentwicklung im Innenstadtbereich

Die Pößnecker Altstadt ist ein einmaliges Zeugnis historischer Stadtbaukunst. Ein großer Teil der Altstadt steht unter Denkmalschutz. Stadtgeschichte, Topographie, die Gliederung der Stadtanlage und die im großen Maße vorhandene wertvolle Altbausubstanz machen Pößneck zu einem Denkmal mit hohem gestalterischen und kulturellen Wert. Die Bewahrung und Erneuerung der Pößnecker Altstadt ist deshalb ein städtebauliches, kulturelles und soziales Anliegen.

Die künftige Stadtentwicklung wird sich schwerpunktmäßig auf die Verschönerung und Wiederbelebung der Pößnecker Innenstadt erstrecken. Hierbei spielen der nachhaltige Umbau und die Sanierung des Quartiers Klosterplatz - Kirchplatz eine zentrale Rolle. Saniert wird derzeit das Gebäude Klostergasse 4, in dem drei moderne Wohneinheiten entstehen. Ein für die Stadt sehr wichtiges Bauvorhaben im Zeitraum 2011 - 2013 ist das neue Stadtmuseum - in Kombination mit der Stadtinformation - am Klosterplatz 2 - 6.

Weitere Beispiele für die Stadtentwicklung, die dankenswerterweise durch private Eigentümer im Innenstadtbereich vorangetrieben werden, sind die Gebäude Kirchplatz 10/11, Kirchplatz 16 sowie das Lugesche Haus im Steinweg. Der kleinteilige und romantisch anmutende Kirchplatz soll - nach Aussage des Stadtbauamtes - durch die Sanierung bzw. durch behutsame Neubebauung wieder erlebbar gemacht werden. In den Häusern 11 und 12 werden neun modernisierte Wohnungen mit Wohnflächen von 43 bis 57 qm entstehen, im Haus Nr. 16 (oberhalb des Marktes) eine kombinierte Wohn- und Gewerbeeinheit.



Innenaufnahme Lugesches Haus - Bohlenstube. Foto: Sybille Seifert/Uwe Keck



Die Sanierung des Lugeschen Hauses im Steinweg ist ein ebenso wichtiger Baustein in der Altstadtsanierung. Während in den oberen Etagen Wohnungen ausgebaut werden, richtet sich im Erdgeschoss die Buchrestaurateurin Sybille Seifert ihr Ladengeschäft ein.

Dieser bauliche Wandel des Stadtbildes findet bei der Pößnecker Bevölkerung höchstes Interesse und große Zustimmung.

Ursula Melle

Fachbereich Kultur - Stadtinformation

## Ach wie gut dass jeder weiß, dass der Platz bald ... heißt!



(Namenloser) Platz an der Heiligengasse...

Ja wie denn? Namensvorschläge gibt es reichlich, sogar schon sortiert in Gruppen: Buch, Ortsangabe, Personen, im übertragenen Sinn und allgemeiner Begriff. Vom Platz des Buches über Neumarkt, Bernhard-Siegel-Platz, Platz der Poesie bis hin zu Pralinchen gehen die Vorschläge. Eine Menge guter Ideen. Bedenken sollte man bei der Auswahl - und das ist meine persönliche Meinung - dass man den Namen dann auch verwendet. Wir treffen uns (sprachlich) eher nicht am Platz der Erinnerung an die 1. Thüringer Landesgartenschau, wohl eher am Leseplatz oder - gibt es ein "kleineres" Wort für Colosseum. Der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Beteiligen auch Sie sich an der Namensfindung. In der Stadtinformation Pößneck in der Breiten Straße (Zugang Krautgasse) liegt ein Buch aus, in das Sie ihre Vorschläge schreiben können - bis im Oktober die Jury zur Namensfindung zusammentritt, um bis Ende Oktober über die Benennung zu entscheiden. Wir sind gespannt auf Ihre Ideen.

**Ursula Melle** 

**Fachbereich Kultur - Stadtinformation** 

# Interkulturelle Woche in Pößneck startet am 24. September

Erstmals im Jahre 2010 wird die Stadt Pößneck in Zusammenarbeit mit dem Verein Pößneck attraktiver an der Interkulturellen Woche teilnehmen. Diese bundesweit seit vielen Jahren durchgeführte Veranstaltung dient der Integration der ausländischen Mitbürger und soll das Bewusstsein deutscher Mitbürger dafür schärfen, dass nur ein friedliches Zusammenleben von Dauer sein kann.

Die Interkulturelle Woche in Pößneck wird am 24.09.2010 auf dem neu geschaffenen Platz an der Heiligengasse eröffnet. Neben Michael Modde, Bürgermeister der Stadt Pößneck, und Frank Roßner, Landrat des Saale-Orla-Kreises, wird der Vorsitzende des Vereins *Pößneck attraktiver*, Alf Borchardt, das Anliegen dieser Veranstaltung erläutern.

Schüler aus Pößnecker Schulen zeigen Fahnen aus den Heimatländern unserer ausländischen Mitbürger. Die Fahnen werden im Anschluss an die Eröffnungsveranstaltung im Stadtgebiet von Pößneck aufgehängt. Dabei helfen viele Gewerbetreibende, die ihre Fahnenmasten zur Verfügung stellen.

Alle Bürger der Stadt - und natürlich auch alle Besucher Pößnecks - sind herzlich zu dieser Auftaktveranstaltung am 24.09.2010 um 11.00 Uhr eingeladen.

Alf Borchardt

Vorsitzender des Vereins Pößneck attraktiver

## Badespaß in Pößneck

### Das Stadtbad Pößneck,

Straße des Friedens 2 - 4, Tel. (0 36 47) 41 20 64 ist zu folgenden Zeiten geöffnet.

In den Ferien gelten Sonderöffnungszeiten!



#### Öffnungszeiten Schwimmhalle, Sauna und Solarium

#### **Schwimmhalle**

Montag

08.00 - 13.00 Uhr öffentlich

13.00 - 15.00 Uhr Senioren- und Gesundheitsschwimmen -

Therapieschwimmen

Dienstag

08.00 - 13.00 Uhr öffentlich

13.00 - 15.00 Uhr Senioren- und Gesundheitsschwimmen -

Therapieschwimmen

Mittwoch

14.00 - 21.00 Uhr

06.00 - 12.00 Uhr öffentlich / Baby-, Kleinstkinder- und

Schwangerenschwimmen

12.00 - 14.00 Uhr Senioren- und Gesundheitsschwimmen

öffentlich

**Donnerstag** 08.00 - 13.00 Uhr öffentlich / Baby-, Kleinstkinder- und

Schwangerenschwimmen

Freitag

08.00 - 13.00 Uhr öffentlich / Baby-, Kleinstkinder- und

Schwangerenschwimmen

13.00 - 14.00 Uhr Senioren- und Gesundheitsschwimmen

14.00 - 21.00 Uhr öffentlich

Samstag

09.00 - 16.00 Uhr öffentlich

Sonntag

09.00 - 16.00 Uhr öffentlich

<u>Sauna</u> Montag Dienstag

08.00 - 21.00 Uhr - Frauen

 Dienstag
 08.00 - 21.00 Uhr - Männer

 Mittwoch
 07.00 - 21.00 Uhr - Gemischt

 Donnerstag
 08.00 - 21.00 Uhr - Frauen

 Freitag
 08.00 - 21.00 Uhr - Männer

 Samstag
 09.00 - 16.00 Uhr - Gemischt

 Sonntag
 09.00 - 16.00 Uhr - Gemischt

Solarium

**Montag - Freitag** 08.00 - 21.00 Uhr **Samstag/ Sonntag** 09.00 - 16.00 Uhr

Achtung!

## Während der Herbstferien zusätzliche Öffnungszeiten der Schwimmhalle!

Montag

15.00 - 19.00 Uhr öffentlich

Dienstag

15.00 - 19.00 Uhr öffentlich

Donnerstag

14.00 - 19.00 Uhr öffentlich

Für Inhaber der Thüringer Wald Card gibt es Ermäßigungen! Infos im Fremdenverkehrsamt Pößneck oder im Stadtbad.



## Veranstaltungen in Pößneck



# "Wohl behütet" zur Hauskirmes im Mehrgenerationenhaus Pößneck

#### Eine Überraschung für jeden Gast mit Hut

Das Mehrgenerationenhaus Freizeitzentrum Pößneck lädt Jung und Alt zur traditionellen Hauskirmes am Samstag, dem 25.09.2010 von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr in und um das Haus in die Franz Schubert Straße 8 ein.

Unter dem Motto "Wohl behütet" lädt ein buntes Programm mit Musik, Tanz und Spiel zum Mitmachen, Wohlfühlen und Schauen ein. Einen Höhepunkt des Tages stellt eine originelle Hutmodenschau dar.

Daneben können kleine und große Menschen "Behütetes" selber basteln und gestalten, sowie die Kreativwerkstätten des Hauses für vielseitige Natur- und diverse Kunstmaterialien für herbstliche Basteleien nutzen. Lustige Spiele mit und ohne Hut laden zur kurzweiligen Nachmittagsgestaltung ein.

Neben dem Trubel bestehen Rückzugsmöglichkeiten beim gemütlichen Beisammensein im Café für Jung und Alt, in der Mini-Kita für die ganz Kleinen und den Clubs für die Teenies. Ein Herbstmarkt im Gelände lädt zum Schauen und Probieren ein. Jeden Gast, der mit Hut erscheint, erwartet eine Überra-

schung.



"Wohl behütet" - Jutta Fischer (links; Vereinsvorsitzende und Leiterin Theaterbereich) und Andrea Sykora (rechts; Geschäftsführerin und Tanzlehrerin im MGH) laden recht herzlich zur Hauskirmes 2010 unter dem gleichnamigen Motto ein!



Mädchen einer der Tanzgruppe im MGH bei der Programmgestaltung.



Im Herbstmarkt gibt es Leckerein und Herbstspezifisches zum Schauen, Probieren und Erwerben.



"Wohl behütet" - Katja Polasky (links) und Diane Pechstädt - Mitarbeiterinnen im MGH leiten das Bastelangebot zur Hauskirmes 2009 an!

#### Olivia Körner-Töpfer Koordinatorin im MGH Pößneck

Mehrgenerationenhaus Freizeitzentrum Pößneck e.V. Franz Schubert Straße 8, 07381 Pößneck Tel.: 0 36 47 / 41 45 77, Fax: 0 36 47/41 90 62 info-fzz-poessneck@web.de, www.fzz-poessneck.de

# Kunterbunte Ferien im Mehrgenerationenhaus Pößneck

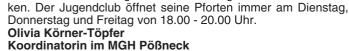
## Themenwochen "Das volle Korn" und "Abgefischt und aufgetischt"

Kunterbunt wie sich im Herbst die Wälder färben, so wird auch das Herbstferienprogramm im MGH in der Franz Schubert Straße 8, sein. Von Montag bis Freitag in der Zeit von 9.00 - 18.00 Uhr gibt es zwei thematisch untersetzte Ferienwochen. Vom 11.10.-15.10.2010 heißt das Motto "Das volle Korn". Dabei sollen die Kinder und Kids ganz aktiv ergründen und schmecken, wie viel Gutes in so einem kleinen Korn steckt. Dazu gibt es das volle Korn, gesunde Kost selbst gebacken und gekocht, aber auch Deko-Ideen und Tipps, wie man fit durch den Winter kommt.

In "Abgefischt und aufgetischt" handelt es sich vom 18.10. - 22.10.2010 um die Lebensverhältnisse von Fischen, denn geerntet werden im Herbst nicht nur Obst und Gemüse. Auch Teiche werden leer gelassen und leckere heimische Fische wandern auf den Mittagstisch. Auch diese Ferienwoche steht ganz unter praktischer Anwendung.

#### Anmeldungen ab sofort unter 03647 /414577

Neben den thematischen Angeboten gibt es im Teenyclub und im Park ganz verschiedene Spielmöglichkeiten, sowie in den



Mehrgenerationenhaus Freizeitzentrum Pößneck e.V. Franz Schubert Straße 8, 07381 Pößneck Tel.: 0 36 47 / 41 45 77, Fax: 0 36 47/41 90 62

Bastelwerkstätten Angebote mit vielfältigen kreativen Techni-

info-fzz-poessneck@web.de, www.fzz-poessneck.de



#### Schweinitzer Kirmes 2010 naht

Vom 25. bis 26. September 2010 lädt der rührige, im kommenden Jahr 2011 am 28. August 20 Jahre bestehende Heimatverein Schweinitz (Thür) e. V. als Veranstalter zum 34. Heimatfest "Schweinitzer Kirmes", Jahrgang 2010, Besucher aus nah und fern auf das direkt an der Straße nach Rehmen gelegene Festgelände "Oberer Anger" in Schweinitz ein.

Die eifrigen Mitglieder des Schweinitzer Heimatvereins, die erst kürzlich am 14. August beim 3. Benefiz-Konzert der Kirche zu Schweinitz unterstützend bei der Versorgung der Konzertbesucher und anderweitig mitwirkten, haben auch die diesjährige Kirmes als größtes ländliches Fest des Dorfes wieder langfristig vorbereitet und ein vielversprechendes Programm für beide Festtage zusammengestellt:

Am Sonnabend, 25.09.2010 beginnt um 17.00 Uhr das sehr beliebte Preiskegeln, wieder getrennt organisiert für Männer und Frauen, auf der vereinseigenen Freilandkegelbahn. Gegen 20.00 Uhr wird auf dem Freigelände "Oberer Anger" das traditionelle Kirmeslagerfeuer bei gemütlichem Beisammensein und musikalischer Umrahmung abgebrannt.

Am Kirmessonntag, 26.09.2010 wird um 9.00 Uhr in der sehenswerten Schweinitzer Dorfkirche zum Erntedank-Gottesdienst eingeladen. Um 10.00 Uhr startet der übliche musikalische Frühschoppen mit DJ Thomas Hartmann aus Pößneck. Ebenfalls um 10.00 Uhr wird das begehrte Preiskegeln für Männer und Frauen fortgesetzt.

Ab 14.30 Uhr findet der bei Alt und Jung sowie Familien beliebte Kirmesnachmittag mit den Köstitzer Stammtischmusikanten und DJ Thomas Hartmann aus Pößneck statt. Dazu werden neben dem Preiskegeln noch geboten: Dart, Büchsenwerfen, Ponykutschfahrten durch den Ort Schweinitz und einiges andere mehr. Von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr haben die Besucher der Schweinitzer Kirmes auch die Möglichkeit, in Kleindembach im Bahnhof Langenorla Ost sich das Orlabahnmuseum ausgiebig anzusehen.

An eine gute Versorgung der Besucher der Schweinitzer Kirmes hat der hiesige Heimatverein natürlich auch gedacht und dazu alles bestens organisiert. Es gibt neben vielen anderen Getränken auch Kaffee und von den Schweinitzer Frauen selbstgebackenen Kirmeskuchen. Auch die beliebten Fettbrotschnitten wird es wieder geben, vom Rost natürlich echte Thüringer Rostbratwürste und Rostbrätl.

Gegen 17.00 Uhr erfolgt die Auslosung der Tombola auf die Eintrittskartennummern.

D. Seiffert Vorstandsmitglied im Heimatverein Schweinitz e.V.





## Johann Ludwig Böhner der "Thüringer Mozart"?

#### Böhner und Schumann im Konzert - am 6. Oktober im Pößnecker Rathaussaal



Vor 150 Jahren (28. März 1860) starb in Gotha der Komponist Louis Böhner, der "seinerzeit so berühmt wie Beethoven war" (Robert Schumann). So lag es nahe, die Klavierquartette Böhners und Schumanns (200. Geburtstag), beide ùbrigens in Es-Dur und Meisterwerke hohen Ranges, in einem Konzert gegenüberzustellen. "Das neueste und bedeutendste ist, dass der alte Ludwig Böhner gestern hier Konzert gegeben hat. ... Aber seine ärmliche Erscheinung hat mich niedergedrückt - der alte Löwe mit dem Splitter in der Tatze -

das ist sie. ... Hätte ich Zeit, so möchte ich einmal für die Zeitung Böhnerianen schreiben, zu denen er mir selbst viel Stoff gegeben. Es ist zuviel Lustiges und Betrübendes in diesem Leben gewesen..." Robert Schumann 1834 in einem Brief an Ernestine von Fricken.

Dieses gewissermaßen einmalige Konzert findet am Mittwoch, dem 6.10.2010 um 19.30 Uhr im Rathaussaal Pößnecks statt. Es spielt das Ensemble majore - Jürgen Kupfer wird des heute

fast vergessenen Komponisten gedenken und erstmalig eine kleine Ausstellung mit Öriginalnoten und Dokumenten ab 1817 zeigen, u. a. auch eine Originalhandschrift des Meisters. Eintrittskarten gibt es bereits in der Stadtinformation Pößneck in der Breiten Straße (Zugang Krautgasse) oder als telefonische Bestellung über 0 36 47 / 41 22 95 und 50 47 69.





### Alles Theater am 12.10.2010 im Pößnecker Rathaussaal

#### Unterhaltsame Vorstellung des Spielplans 2010/2011

Seit 2007 organisiert das Theater Rudolstadt gemeinsam mit der Stadtinformation Pößneck Busfahrten in das traditionsreiche Theater der Heidecksburgstadt. Die Fahrten zu den Schauspiel, Opern- oder Ballettaufführung sind bei den Pößneckern (und im Umland) sehr beliebt. Wer noch nichts von dem günstigen Angebot gehört hat, kann sich jetzt darüber informieren. Denn für Neuentschlossene und Neugierige werden am Dienstag, 12. Oktober um 19 Uhr im Rathaussaal Pößneck Höhepunkte der Saison 2010/11 vorgestellt. Der Chefdramaturg Michael Kliefert und Schauspieler des Theaters geben einen heiteren, musikalischen Einblick in gegenwärtig laufende und geplante Inszenierungen. Außerdem gibt es ausführliche Informationen zum Spielplan 2010/2011 und zu den Konditionen des Theaterbesuchs in Rudolstadt. Der Eintritt ist an diesem Abend frei.



Fotos: Theater Rudolstadt,

Pedro Malinowksi

#### Folgende Theater(bus)fahrten sind für die Spielzeit 2010/2011 geplant:

- Samstag, 13.11.2010, 19.30 Uhr "Der Wildschütz" - Komische Oper von Albert Lortzing Samstag, 05.02.2011, 19.30 Uhr
- - "Cinderella" Ballett von Sergej Prokofjew Sonntag, 13.03.2011, 15.00 Uhr
- "Die Zauberflöte" Oper von Wolfgang Amadeus Mozart
- Sonntag, 10.04.2011, 15.00 Uhr

- "Pension Schöller" Schwank von Carl Laufs und Wilhelm Jacoby
- Samstag, 28.05.2011, 19.30 Uhr
  - "Falschgeld oder Bürger, schützt eure Anlagen!" Revue von Steffen Mensching und Michael Kliefert
- Samstag, 09.07.2011 (Sommertheater auf der Heidecksburg)
  - "Der Revisor" Komödie von Nikolai Gogol



Nationaltheater Weimar - Theater im Paket

#### Folgende Theater(bus)fahrten finden in der Spielzeit 2010/2011 statt:

Freitag, 08. Oktober 2010, 19.30 Uhr

Edith Piaf - Ein Leben in Liedern

mit Chansons von Edith Piaf und Texten von Dirk Schattner Die als "Spatz von Paris" berühmt gewordene Bühnenkünstlerin war Widerstandskämpferin, liebte Affären und rasante Autos, flüchtete sich in Exzesse und Entziehungskuren. In einer Collage aus eigenen Texten und den großen und gleichzeitig melancholischen Chansons der Diva erzählt Dirk Schattner das Leben von Edith Piaf, die sich durch schwindelerregende Höhen und Tiefen bewegte und schließlich zum Mythos wurde.



"Edith Piaf war die Meisterin der ganz großen Gefühle. (...) Ihr Leben, eine Gratwanderung zwischen Genie und Wahnsinn, und genau das hat das Stück eingefangen. Christa Platzer leiht Edith Piaf ihre Stimme, oder ist es umgekehrt? Die Grenzen verschwimmen. Was hier geboten wird, ist kein bloßer Chanson-Abend, dieses Stück geht weiter, tiefer, blickt auch hinter die Kulissen" schrieb die Westdeutsche Allgemeine Zeitung im Oktober 2008 nach der Premiere am Musiktheater im Revier Gelsenkirchen. In einer Übernahme ist die Inszenierung seit April 2010 nun auch am DNT Weimar zu erleben.

Auch in den Weimarer Aufführungen gibt Christa Platzer der Edith Piaf Gestalt und Stimme. Begleitet wird sie von Dirk Sobe (Klavier), Oliver Räumelt (Akkordeon), Jürgen Schneider (Schlagzeug) und Roland Güldenpfennig bzw. Christian Bergmann (Kontrabass). Die Ausstattung der Inszenierung lag bei Kathrin-Susann Brose.

Samstag, 27. November, 19.30 Uhr



Po(fined)

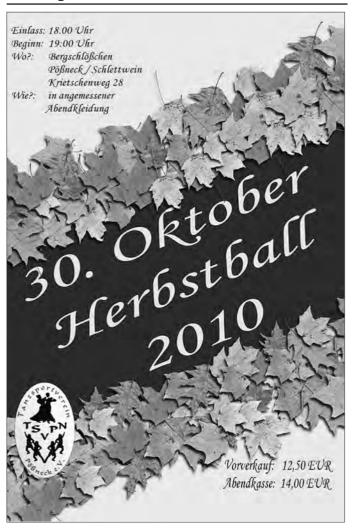
- "Die Hochzeit des Figaro" Oper von Wolfgang Amadeus Mozart
- Samstag, 18.12., 17.00 Uhr "Gullivers Reise" - Ein Theaterstück für die ganze Familie (ab 6 Jahre) von John von Düffel
- Samstag, 8. Januar 2011 um 19.30 Uhr "Die Dreigroschenoper" - Ein Stück mit Musik in einem Vorspiel und acht Bildern von Bertolt Brecht und Kurt Weill

## Theaterfahrten ab Neustadt/Orla (Zusteigemöglichkeit in Pößneck)

- Freitag, 19. November 2010, 19.30 Uhr "Rigoletto" - Oper von Giuseppe Verdi
- Freitag, 7. Januar 2011 um 19.30 Uhr "Don Giovanni" - Oper von Wolfgang Amadeus Mozart

Weitere Informationen und Anmeldungen in der Stadtinformation Pößneck, Breite Straße 18 (Zugang Krautgasse), Tel 0 36 47/41 22 95 und 50 47 69.

# Herbstball zum Tag des Tanzes am 30.10. im Bergschlösschen



Der Tanzsportverein Pößneck veranstaltet in diesem Jahr seinen 2. Herbstball zum Tag des Tanzes am 30.10.2010 im Bergschlösschen in Pößneck Schlettwein.

Das Motto lautet: "Tanzen in und um Pößneck". Unter Zusammenarbeit verschiedener Tanzgruppen soll das breite Spektrum an Tanzmöglichkeiten gezeigt werden.

Zwischen und nach den unterschiedlichen Tanzdarbietungen haben die Gäste die Gelegenheit zum Tanzen.

Karten sind in der Stadtinformation Pößneck, Breite Straße 18, Zugang Krautgasse, erhältlich, im Bergschlösschen Schlettwein, bei Reifen-Service Seifert, Saalfelder Straße 76 oder unter 0 36 47/41 89 53.

## Modellbahnclub "Orlabahn" e.V. Pößneck:

## Modelleisenbahnausstellung in der Shedhalle vom 29. - 31.10.2010

Von vielen erwartet und inzwischen schon traditionell: Am Wochenende vom 29. - 31. Oktober fahren sie wieder, die kleinen Modelleisenbahnen. Der MEC "Orlabahn" e.V. Pößneck organisiert erneut eine Modellbahnausstellung in der Shedhalle Pößneck. Eingeladen haben wir in diesem Jahr viele Gäste mit ihren Heimanlagen, also Modelleisenbahn für jedermann. Wir werden die bisher größte Anzahl verschiedener Anlagen präsentieren können. Von der weniger als einen Quadratmeter kleinen Z-Anlage bis zur über 20 Meter langen Oberlandbahn werden etwa 20 Modellbahnanlagen zu sehen sein. Auch ein nachgebildetes Wohnzimmer aus einer vergangenen Zeit können Sie sich anschauen und entdecken, wie früher mit der Modelleisenbahn gespielt wurde.



Wir stellen die seit dem Jahr 2000 immer weiter verfeinerte Oberlandbahn von Ziegenrück bis zum Bahnhof Liebschütz aus. Und in diesem Jahr haben wir es geschafft: Das Modell der Ziemestal-Brücke ist fertig gestellt! Wir sind sehr stolz auf dieses Bauwerk, entstand es doch als komplette Eigenkonstruktion unseres Clubs aus 2977 (!) Teilen. Fast 800 Arbeitsstunden stecken allein in diesem Modell. Staunen Sie über die filigrane Ausführung nur aus Papier. Erstmals haben wir auch zwei Kirmesmodellbauer mit ihren nachgebildeten Volksfesten und Fahrgeschäften zu Gast. Sicher für viele etwas Neues! Vor der Shedhalle wird eine Eisenbahn zum Mitfahren nicht nur den Kindern viel Spaß und Freude machen. In diesem Jahr gibt es aber auch weitere Neuigkeiten. Erstmals haben wir ein Modellbauer-Kreativzentrum geplant. Drei Modellbauer werden Ihnen zeigen, wie Bäume, Mauern aus Gips, Telegrafenmasten, Kartonmodelle und anderes gebaut werden können. Hier und auch bei vielen Modelleisenbahnern können sie fachsimpeln, Fragen stellen oder auch einige Dinge käuflich erwerben. Wir versprechen auch wieder eine interessante Bastelecke - nicht nur mit eisenbahntypischen Dingen - für die Kinder. Es können auch von interessierten Erwachsenen einige schöne Sachen gestaltet werden. Erwähnen wollen wir noch die Tombola, bei der es für jeden eine Gewinnchance gibt. Die Versorgung übernimmt wieder das bewährte Team vom Sunny-Garden.



Eine weitere Veranstaltung im Rahmen der Modellbahnausstellung wird ein Country-Tanzabend mit der Band "Saddlebag" aus



Mühlhausen im Sunny-Garden sein. Diese Veranstaltung findet am 30.10.2010 statt und beginnt 19 Uhr. Als Besonderheit wollen wir dabei bis 21.30 Uhr die Modellbahnausstellung öffnen und so allen Gästen der Veranstaltung die Möglichkeit geben, sich die Anlagen anzuschauen. Wir denken, eine gute Verbindung: Country-Musik und Modelleisenbahn! Karten dafür sind in der Stadtinformation Pößneck in der Breiten Straße 18, im Sunny-Garden und an der Abendkasse erhältlich. Weitere Inforerhalten auf Homepage: mationen Sie unserer www.modellbahnclub.orlabahn.de. Wir freuen uns schon heute auf ihren Besuch.

Modellbahnclub "Orlabahn" e.V. Pößneck

Kontakt: Klaus Regu, Neustädter Straße 110, 07381 Pößneck

Telefon: 03647/415771

www.modellbahnclub-orlabahn.de;

e-mail: verein@modellbahnclub-orlabahn.de

#### Die Stadtinformation Pößneck informiert

#### Ab sofort Kartenvorverkauf für folgende Veranstaltungen:

Sonntag, 03.Oktober 2010, 21.00 Uhr Shedhalle Pößneck

Ü30 Party in der Shedhalle mit der Discothek Sound Maschine & DJ Blume Musik der 70er, 80er und dem Besten von heute

> Mittwoch, 06. Oktober 2010, 19.30 Uhr Rathaussaal Pößneck Jubiläumskonzert -

\*\*\*\*\*\*

20 Jahre Konzertagentur Thüringen Ensemble Majore mit Klavierquartetten von Schumann und Böhner, dem "Thüringer Mozart"?

\*\*\*\*\*\*

Samstag, 09.10.2010, 19.30 Uhr Shedhalle Pößneck 1. Pößnecker Oktoberfest mit dem Original Naabtalduo

Katharina Herz, Kay Dörfel & Eberhard Hertel 29,00 EUR inklusive Buffet

\*\*\*\*\*\*

Samstag, 30.10., 19:00 Uhr Bergschlösschen Schlettwein 2. Herbstball zum Tag des Tanzes "Tanzen in und um Pößneck"

THÜRINGISCH-FRÄNKISCHE MUSIKANTENTOUR 2010 im Haus des Volkes in Probstzella

\*\*\*\*\*\*

Samstag, 2.10.2010, 14.00 oder wahlweise 19.00 Uhr

Im Wald und auf der Heide - Waldarbeitertour De Randfichten

> Samstag, 30.10.2010, 14.00Uhr Countrymusik und Liebeslieder Linda Feller, Olaf Berger

Mittwoch, 8.12.2010, 14.00 Uhr Alpenländische Weihnacht in den Bergen **Alpentrio Tirol** 

\*\*\*\*\*\*\*

#### Außerdem:

- Gutscheine für Veranstaltungen des Kabaretts "Fettnäppchen" in Gera und Kapellendorf
- Karten für die Heimspiele des VfB 09 Pößneck

- Karten für Veranstaltungen, z. B. in der Stadthalle Bad Blankenburg, im Meininger Hof Saalfeld
- Theaterkarten (im Rahmen von Busfahrten) für das Nationaltheater Weimar und das Thüringer Landestheater Rudolstadt (s. gesonderte Information)
- Fischerei-Erlaubnisscheine (Tages- und Wochenkarten)
- und vieles mehr...

Informationen zu den Veranstaltungen unter "Veranstaltungen in Pößneck", in dieser Ausgabe und in der Stadtinformation Pößneck (Öffnungszeiten siehe Veranstaltungstipps).



## Impressum: "Pößnecker Stadtanzeiger"

Herausgeber:

Stadt Pößneck, Markt 1, 07381 Pößneck, Tel. 03647/500-0

Verlag und Druck:

Verlag + Druck Linus Wittich KG

In den Folgen 43, 98704 Langewiesen Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für den Textteil:

der Bürgermeister der Stadt Pößneck, Michael Modde, Markt 1, 07381 Pößneck Verantwortlich für den Anzeigenteil: Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

VERLAG

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise:

in der Regel monatlich, kostenlos an die Haushalte im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

# Po(fined)

### Rückblicke

#### Feierlaune zum 20. Pößnecker Stadtfest

## Gelungenes Jubiläum mit buntem Programm und fröhlichen Gästen

Was hatten wir doch für ein Glück: Kühl und regnerisch war es vor dem Stadtfest, nach bestem Einweihungs-Wetter am Freitag goss es in Strömen bis Samstagmittag, aber pünktlich zur Siegerehrung des Stadtfest-Turniers strahlte die Sonne über Pößneck und blieb uns treu bis zum famosen Finale am Sonntagabend. Ein schönes Jubiläums-Stadtfest liegt hinter uns.



Trommelklänge von Tappin Drums aus Weimar gaben das Startsignal am Freitagnachmittag im Herzen der Stadt. Nach langer Bauzeit übergab Geschäftsführer Volker Müller von der Grundstücks- und Wohnungsgesellschaft Pößneck/Triptis mbH den Platz an der Heiligengasse offiziell zur Nutzung an die Stadt Pößneck. Welchen Namen der Platz tragen soll, können auch die Pößnecker und ihre Gäste mitbestimmen: Seit Eröffnung gibt es das "Platz-Buch" für Kommentare und Namensvorschläge für den schön gestalteten Platz, das jetzt weiterhin in der Stadtinformation (Breite Straße 18) ausliegt. Ende Oktober soll eine Jury über den Namen entscheiden.



Das ANASAGES-Theater aus Chemnitz verzauberte mit pantomimisch-skulpturalen Bildern und Klängen des Saxophon-Actors Dietmar Diesner.



In schöner Erinnerung an die 1. Thüringer Landesgartenschau vor 10 Jahren und aus Anlass dieses Jubiläums wartete die "Lange Filmnacht" in der Stadtkirche am Freitagabend mit dem im Jahr 2000 entstandenen MDR-Fernseh-Film "Mein Pößneck lob ich mir" auf, der neben musikalischen Beiträgen wunderschöne Bilder von Pößneck und Umgebung und natürlich der Landesgartenschau zeigt. Dieter Teichmann zog als 1. Beigeordneter in seinen einführenden Worten einen Bogen von der für den Stadtbild-Umbau wichtigen Landesgartenschau-Zeit über die Phase der vergleichsweise geringen Stadtentwicklung bis 2006 zum Heute und gab einen Einblick in für die nächste Zeit geplante Bauvorhaben.



Der Samstag startete sportlich: In der Rosental-Halle versammelten sich zehn Mannschaften, um im Volleyball um den Stadtfest-Pokal des Bürgermeisters zu wetteifern. Die Stimmung war spitze, der Kampf leidenschaftlich.



Im Endspiel setzten sich die Kreissparkassen-Aktiven gegen den TC Submarin durch - und lächelten anschließend beim Fotoermin mit der Rosenkönigin Jenny II. um die Wette.





Bei bestem Wetter zogen zahlreiche Interessierte vom Glockenturm aus durch die Stadt, um aktuelle Informationen zur Stadtentwicklung aus berufenem Munde - des Bürgermeisters - zu erfahren. Stadtgeschichtliche Details steuerte Stadtführer Eberhardt Zauch bei.



Abschluss und Höhepunkt der Runde war die einmalige Gelegenheit, das eben frisch sanierte Haus am Markt, Postadresse Kirchplatz 16, auch von innen in Augenschein zu nehmen. Architekt Rainer Pestel stand den Interessierten Rede und Antwort.

Derweil kamen die Akteure im Lutschgenpark langsam in Wallung:



Hinter den Kulissen trugen sich die MEDLZ ins Goldene Buch der Stadt ein und gaben eine kleine Hörprobe als aktuell beste A-Capella-Pop-Mädchen-Band Europas...



...ehe sie anschließend auf der großen Bühne so richtig loslegten...



...vom zahlreichen Publikum begeistert gefeiert...



...das bei der nicht nur musikalisch und optisch, sondern auch sprachlich hervorragenden Bühnenschau der Ersten Allgemeinen Verunsicherung stimmungsmäßig noch einmal zulegte.



Die glücklichen Gewinner der "Meet and Greet"-Freikarten freuten sich über den hautnahen Kontakt zu ihren Idolen der EAV.





Am Sonntag eröffneten die Böllerschützen vom 1. Privilegierten Schützenverein Pößneck lautstark den bunten und verkaufsoffenen Familientag in der Innenstadt...



...bevor der Bürgermeister, traditionell bei Klängen des Männergesangvereins "Liedertafel" e.V., das von der Rosenbrauerei Pößneck gestiftete Fassbier anstach - auch dies traditionell mit viel Spritzerei und hernach schaumigem Bühnenboden.

Zahlreiche bunte Luftballons schmückten den blauen Himmel über Pößneck - der Luftballon-Weitflugwettbewerb, diesmal organisiert vom Verein Pößneck attraktiver e.V., fand begeisterte Mitmacher. Als Preis winkt ein Familienaufenthalt im Vergnügungspark Belantis.





Musikalisch ging der Vormittag auf der Marktbühne mit den Akkordeonspielerinnen und -spielern der Musikschule Fröhlich unter Leitung von Gabriele Lorenz weiter...



...ehe auf der Marktbühne die neueste Kreation Pößnecker Souvenirs, die "Pößneck-Marmelade", vorgestellt und verkostet wurde. Rosenkönigin, Bürgermeister und Moderator schmeckte es, Marmeladen-Köchin Heike Weibler (re.) war zufrieden....



...und auch das Publikum griff freudig zu.



Eine weitere Neuheit folgte auf dem Fuß: Fahnenübergabe an den Carneval-Club Pößneck e.V. - stolz folgten auch die kleinen Faschingsfreunde dem neuen Banner.



Der Carneval-Club Pößneck e.V. war auch mit einem Stand in der Innenstadt vertreten, wo es u. a. leckere Bowle und eine Tombola gab.





Der Carnevalclub Schlettwein präsentierte sich den Gästen in ihren Gardeuniformen...



Pößneck GmbH über aktuelle Angebote und Tipps zum Energiesparen.



.und auch beim Karnevalsverein New Babylon ging der Uniform-Reigen weiter...



Die Akteure der Wasserwacht gaben den Besuchern einen Einblick in ihre Arbeit der Lebensrettung.



...der am Stand des Tanzsportvereins Pößneck e.V. mit zahlreichen Kostümen der Tänzerinnen und Tänzer einen farbigen Höhepunkt fand.



Über aktuelle Neuigkeiten informierte der Stand der Haus-, Wohn- und Grundstückseigentümer Saale-Orla e.V..



Die Aktiven vom DRK zeigten den Besuchern Erste-Hilfe-Maßnahmen an einer Puppe.



Leckere Waffeln gab es am Stand der Kindertagesstätte "Arche Noah".





Die Kindertagesstätte "Am Sonnenhügel" aus Schlettwein bot den Besuchern einen Einblick in ihre Arbeit.



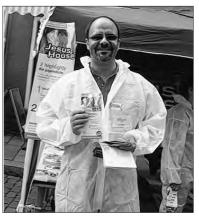
Am Stand des Mehrgenerationenhauses-Freizeitzentrum Pößneck gab es neben leckerem Popcorn jede Menge Bastel-Angebote.



Der Köstitzer Kirmesverein e.V. war ebenso vertreten ...



...wie der Verein der Diakonie, der die Geschicklichkeit der Besucher durch zahlreiche Spiele auf die Probe stellte.



Akteure vom Verein Mittendrin e.V. verteilten in aufsehen erregenden Kostümen Informationen und Gummibärchen und warben für das am Stadtfestfreitag frisch eingeweihte Begegnungszentrum im Steinweg-Innenhof.



Der Hundesportverein "Am Lämmerberg" Pößneck e.V. zeigte anhand zahlreicher Bilder die Arbeit mit den Tieren.



Die Gartenfreunde des Obst- und Gartenbau Pößneck e.V. und des Regionalverbands Orlatal Stadt- und Kreisverband Gartenfreunde e.V. hatten wiederum eine bunte und zum Teil schwergewichtige Ernte mitgebracht und boten an ihrem Stand eine wunderbare Auswahl verschiedener Obst- und Gemüsesorten.



Die Volkssolidarität lud Kinder und Erwachsene zum Basteln ein...

...und am Stand der Pößnecker Wektstätten in der Neustädter Straße konnte getöpfert werden.







...der außerdem auch sein Männerballett auf den Pößnecker Markt geschickt hatte - sehr zur Freude der Damen im Publikum.



Nebenan informierte die AWO aus Pößneck u. a. über die aktuellen Verwöhnprogramme der Physiotherapie.

Im Stadtbad hatte der Kreissportbund zu Senioren-Wettbewerben Schwimmen und Tauchen eingeladen. Auf der Freifläche davor präsentierten sich der TSV 1858 und der SV Fortuna mit verschiedenen Sportangebo-



Tanzfreude kam auch mit den verschiedenen Darbietungen des Tanzsportvereins Pößneck e.V. auf.



Auf der Marktbühne ging es dann rasant ins Nachmittagsprogramm - mit Aerobic der Damen vom Fitness World Club und...



Einen eigenständigen bunten Programmteil, der großen Beifall fand, gestalteten die jungen Musikerinnen und Musiker unterschiedlicher Fächer der Musikschule Saale-Orla,



...den jungen Tänzerinnen vom Köstitzer Kirmesverein e.V., ...



Die jungen Damen der Jazz Dancer brachten Bewegung ins Publikum...





...die in staunendes Ah und Oh umschlug, als Jonathan, der jüngste Stuhlbalanceur Deutschlands, mit Stühlen und Tellern hantierte.



...das anschließend staunte über die Kontorsionsakrobatik von Kinderstar Helena.



Dann tanzte alles nach der Pfeife von Hauptwachtmeister Löffler alias Hendrik Püschel...



Rhythmus und sehenswerte Choreografien brachten die Tänzerinnen vom Mehrgenerationenhaus-Freizeitzentrum ebenso...



 $\ldots$ der als Moderator nicht nur auf, sondern auch hinter der Bühne gute Laune stiftete.



...wie jene der Tanzgruppe "Fresh á nett" des TSV 1858 Pößneck e.V. auf die Bühne.



Kleine Mädchen ganz groß - Selina & Loreen erfreuten mit ihrer Gesangsshow die Herzen des Publikums...



Als Stargast kam Dieter Bohlen zum 20. Pößnecker Stadtfest ... als Pappmasken-Kamerad des italienischen Kellners Luigi.





Zum zweiten Mal in Folge gab es die Stadtfest-Jugendmeile mit abwechslungsreichen Mitmachangeboten für junge Leute, diesmal am Busbahnhof. Die Akteure des Blitz e.V. hatten dafür gute Mitstreiter gefunden. Trickbiker Stephan Hofi fand bewundernde Blicke - und lud zum Nachmachen ein.



Am Stand des BDP KULTurkonsum Hütten konnten Sitzhocker gebaut und unkonventionelle Kleider bewundert werden.



Die Verkehrswacht Orlatal Pößneck e.V. informierte ihre Gäste über Verkehrssicherheit und hatte die Reaktionsteststation dabei...



...während der Besucher am Stand des Motor-Wassersportvereins Saalestauseen Thüringen e.V. in einem Boot Platz nehmen und den Motorboot-Fahrsimulator probieren konnte.



Viel Zulauf hatte die Kartbahn des MSC Pößneck e.V. - die den neuen Busbahnhof-Belag gleich zünftig einweihte.

Die evangelische Jugend lud zum Spielen ein. Der Fanwagen des VfB 09 Pößneck war dabei. Interesse fanden auch die engagierten Jugendlichen der neu gegründeten Schülervereinigung gegen Rechts des Pößnecker Gymnasiums an ihrem Stand oder die Tänzerinnen des Mehrgenerationenhauses-Freizeitzentrums, die wie der Nachwuchsjongleur Fionn Makowski in der Jugendmeile auftraten.



Auf dem neu gestalteten Platz in der Heiligengasse präsentierte der Lions-Club Pößneck eine Oldtimer-Ausstellung. Bei einer Tombola gab es hübsche Preise rund ums Auto zu gewinnen. Und wer Glück hatte, bekam einen der von den Lions-Mitgliedern verteilten Anstecker mit dem Stadt-Logo geschenkt.



Eine eigene kleine Welt entspann sich rund um die Kinderbühne in der Neustädter Straße. Das Nachmittagsprogramm eröffnete die Theatergruppe für Behinderte des Mehrgenerationenhaus-Freizeitzentrums Pößneck mit dem Märchen "Sechse kommen durch die ganze Welt".





Die Akkordeonschüler der Musikschule Fröhlich spielten unter Leitung von Gabriele Lorenz einen bunten Liederreigen von Rock bis Neue Deutsche Welle.



Die Kindertanzgruppe des Carneval-Club Pößneck e.V. ließen ihre Tiger los.



Musicus Jens, der das Programm auf der Kinderbühne moderierte, half auch gern bei den Fragen für das Stadtfest-Quiz.



Die Tanzgruppe "Querke" von der Kindertagesstätte "Kinderland" überzeugte die Zuschauer mit ihren flotten Tänzen.



Die Mädchen und Jungen aus dem "Wirbelwind" zeigten, was es im Kindergarten alles über die Sonne zu lernen gegeben hatte.



"Einen Tag im Kindergarten" stellten die Knirpse aus dem "Knirpsenland" vor.



Auf die Reise nahmen die Kinder vom "Regenbogenland" die Zuschauer mit.



Zum Abschluss gab es das Kindermusical "Freunde werden Freunde" zu erleben, aufgeführt von Kindern aus der Kindertagesstätte "Sonnenhügel".



Auf der Marktbühne näherte sich derweil der Höhepunkt des Tages. Noch zweimal gab es Tänze zu sehen, dargeboten vom Karnevalsverein New Babylon (Foto) und vom Karnevalsclub Schlettwein...



...ehe die diesjährigen Gewinner des Stadtfest-Quiz gezogen wurden. Über den Hauptpreis, ein Diamant-Fahrrad, gestiftet von Bike-Mike-Inhaber Mike Schmidt, freute sich die glückliche Gewinnerin aus Mosbach bei Ziegenrück.



Und dann kam Kurt...



...holte sich noch einige Kinder als Verstärkung auf die Bühne



...und das Pößnecker Publikum lag ihm zu Füßen. Voller war der Marktplatz selten.



Zum Abschluss gab's Zander von Frank für Frank Zander...



..und glückliche Gesichter hinter den Kulissen.

Mit "Musik aus Moddes Kiste" klang im Ratskeller ein herrlicher Abend aus.

Ein gutes Stadtfest liegt hinter uns. Wir danken allen, die dazu beigetragen haben - mit Rat und Tat, Material und Finanzen, eigenem Einsatz, Auftritten auf und hinter der Bühne, seit Start der Planungen im Januar bis zur letzten Minute. Wir danken den Aktiven aus Vereinen, Schulen und Kindertagesstätten sowie den freien Trägern, die mit Ständen und Programmbeiträgen dabei waren. Wir danken den Mitstreitern der Veranstaltungsagentur Dornheim, unseren "starken Jungs" von Bauhof und Feuerwehr und den vielen weiteren Partnern, die das Gelingen eines solchen Festes ausmachen. Und wir danken ganz herzlich nochmals unseren Sponsoren, angeführt von der Kreissparkasse Saale-Orla, deren finanzielle Hilfe ganz wesentlich für das Gelingen des schönen Festes war.

Freuen wir uns auf das nächste - vom 2. bis 4. September 2011!

#### Dr. Julia Dünkel Leiterin Fachbereich Finanzen/ Kultur

Fotos: Foto-Peterlein, Andreas Dornheim, Juliane Ilg, Petra Färber, Ursula Melle, Julia Dünkel



## Sponsoren Pößnecker Stadtfestes vom 03. bis 05. Sept. 2010

Ihnen allen ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung!



Kreissparkasse Saale-Orla



**GGP Media GmbH** 



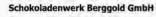
CABKA GmbH Weira

Rosen Silo

Rosenbrauerei Pößneck GmbH



Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH





Wohnungsgenossenschaft Pößneck -Triptis e. G.



Klumpp Präzisionswerk GmbH & Co.



**Ringhotel Schlossberg** Neustadt a. d. Orla



TA OTZ TEZ

OTZ und Zeitungsgruppe Thüringen GmbH & Co. KG - Ticket Shop Thüringen





Zaunbaugeschäft Achim



Naguschewski



Blumenhaus Fritzsche



Fliegl Fahrzeugbau GmbH



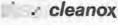
**BikeMike** 



Autohaus Hofmann (VW)



Lackiererei Schweinitz



Cleanox GmbH & Co. KG

Parkhotel "Villa Altenburg"



Demo-Bau GmbH

## Pokal des Bürgermeisters im Volleyball zum Stadtfest am 04.09.2010

Erfreuliche zehn Mannschaften hatten sich angemeldet, und tatsächlich waren alle pünktlich zum Anspiel zur Stelle. Das waren:

Wasserwacht, Blitz e.V., Mehrgenerationenhaus/Freizeitzentrum, Stadtverwaltung, SV Fortuna Volleys, TSV 1858, Kreissparkasse Saale-Orla, Köstitzer Kirmesverein, TC Submarin und die Schülermannschaft der Staatl. Regelschule Prof. Franz Huth.



In 2 Gruppen wurden die Platzierungen für die Endrunde ausgespielt.

In Gruppe 1 setzte sich die Sparkasse souverän vor dem TSV 1858 durch.

In Gruppe 2 wurde TC Submarin Gruppen-Erster vor dem SV Fortuna Volleys.

In der Endrunde gewann die Sparkasse, die damit den vom Bürgermeister der Stadt gestifteten Pokal entgegennehmen konnte.

Sie gewannen Platz 1 im Endspiel gegen den TC Submarin. Um Platz 3 und 4 gewann der TSV 1858 gegen den alten Rivalen des SV Fortuna, die Volleys.

Pokal, Urkunde und Sachpreise wurden durch den Bürgermeister mit der Rosenkönigin überreicht.

In diesen Mannschaften standen teilweise Spieler, die in der Vergangenheit schon des Öfteren dem Volleyballspiel frönten.

Erfreulich die Platzierungen der anderen Mannschaften, die doch selten Volleyball spielen, aber große Einsatzbereitschaft zeigten. Besonders hervorzuheben die jüngste Mannschaft der Regelschule Prof. Franz Huth. Das lässt hoffen, dass alle auch im nächsten Jahr wieder an diesem Turnier teilnehmen, denn nicht der Sieg war entscheidend, sondern die Teilnahme.

Absolute Fairness aller Mannschaften trug zu einer guten Atmosphäre des Turniers bei.

Ein herzlicher Dank gilt dem Sportfreunden Büchel und Butters vom TSV 1858, die für die Durchführung des Turniers verantwortlich waren.

**Gerhard Butters** Foto: Julia Dünkel

## Kleine Nachlese zum "Tag des offenen Denkmals"

#### am 12. September 2010 in Pößneck

Das Motto des diesjährigen Denkmaltages lautete "Kultur in Bewegung - Reisen, Handel und Verkehr".

Um 10.00 Uhr begrüßte Herr Geheimrat Johann Wolfgang von Goethe, alias Karl-Hermann Röser, rund 120 Besucher auf dem Marktplatz.





Goethe vor dem Rathaus.

Auf dem Programm standen zwei Führungen zu ehemaligen Handelshäusern in der Breiten Straße.

Vorab erfuhren die Besucher viel Interessantes über den Handel aus vergangener Zeit. Erwähnt wurden der Scheffelstein (ist ein Hohlmaß für Getreide) vor dem Rathaus, die Zwiebel- und Salzgasse (heute Kraut- und Schuhgasse) sowie das Göschelsche Haus mit einer Ladeluke im Giebel.

Weiter ging es vom Marktplatz in die Breite Straße 23, ein Barockhaus, das im ganzen Erdgeschoss mit Gewölben ausgestaltet ist. Das um 1780 erbaute Haus gehörte Johann Nicolaus Trautmann (1738 - 1817), der hier einen Ledergroßhandel betrieb und den Titel "Handelskommissar" führte. Er besaß ein ungeheures Vermögen und wurde darum "der reiche Trautmann" genannt.



Wir möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich bei Herrn Karl-Hermann Röser bedanken, der diesen Rundgang aus der Sicht Goethes präsentierte. Danach übergab "Goethe" (der "1832 gestorben war und deshalb über die neuere Zeit nicht so viel wusste") die Führung an Eva Aymans, Mitarbeiterin des Fachbereichs Kultur.



Geheimrat Goethe freute sich, dass er von Eva Aymans so gut unterstützt wurde.

Im Jahre 1864 hatte die Weimarsche Filialbank ihren Sitz in der Breiten Straße 23. 1895 erwarb der Bäckermeister und Konditor Franz Louis Diezel das Haus. Es wurde baulich verändert.

Das "Café Diezel" war in jener Zeit das modernste und nobelste Café in Pößneck.

Die Eigentümer wechselten und das Café wurde Anfang der 1920er Jahre in "Central-Café" umbenannt.

Eva Aymans führte die Besucher anschließend in die Breite Straße 27.





Um 1870 von dem Porzellanfabrikbesitzer Carl Conta erbaut, bot dieses Stadthaus Platz für viele Gäste. Sehenswert war u. a. das Holztreppenhaus mit einer Kassettendecke.

Ab 1904 war hier der Standort der Zeitung "Pößnecker Tageblatt". Der Verlag und die Druckerei waren ab 1920 im Besitz von Fritz Streitberger (Streitergerverlag).



Fotoausstellung in den Räumen des ehemaligen Streitbergerverlages.

Die Stadt Pößneck bedankt sich bei allen, die diese Besichtigungen ermöglicht haben.

Unser Dank gilt Frau Inge Streitberger, die extra für die Besucher ihre Fotoausstellung an diesem Tag zugänglich machte sowie der GWG, Herrn Gärtner.

Nochmals herzlichen Dank an Herrn Karl-Hermann Röser und Eva Aymans für die sehr interessanten Führungen. Sie wurden mit Beifall belohnt.

Ein Dankeschön geht auch an Herrn Hans Walter Enkelmann für die umfangreichen Informationen.

Sabine Mohr

Stadtarchiv Pößneck

Fotos: Sabine Mohr, Ursula Melle

### Informationen der Stadtbibliothek



## Stadtbibliothek BILKE Pößneck

### Stadtbibliothek Bilke Pößneck

### Die Bilke feiert 4. Geburtstag - feiern Sie mit!

Kinder, wie die Zeit vergeht... nun ist unsere 2006 eröffnete Stadtbibliothek doch tatsächlich schon im besten Kindergartenalter! Und das gehört natürlich gefeiert!

Aus diesem Grund möchten wir an dieser Stelle alle Pößnecker und die Gäste unserer Stadt für Freitag, den 1. Oktober recht herzlich zu einem Bibliotheksbesuch einladen. Die Veranstaltungen stehen in diesem Jahr unter dem Motto "Frieden".

Der Vormittag gehört den Schülern der Klassen 3 und 4 der Staatlichen Grundschule am Rosenhügel, die ab 8.30 Uhr das Haus bevölkern werden. Neben der Unterzeichnung eines Kooperationsvertrages zwischen der Bibliothek und dieser Bildungseinrichtung wird es Lesungen mit dem jungen Thüringer Autor Andre Pfeiffer geben. In seinem Buch "Naterra - Die Schwerter der vier Elemente" geht es um gewaltfreie Konfliktlösung und das friedliche Miteinander auf unserem Planeten. Ein Thema also, über das gar nicht oft genug gesprochen werden kann. Eltern und Großeltern sind natürlich zu den Lesungen, die um 8.30 Uhr, 9.30 Uhr und 10.30 Uhr beginnen, herzlich willkommen.

Erstmals zum Bilke-Geburtstag wird es eine Ausstellung in unseren Räumen geben: "Widerreden - 60 Jahre Friedenspreis des Deutschen Buchhandels".

Diese Wanderausstellung, die vom Börsenverein des Deutschen Buchhandels anlässlich des 60. Jahrestages der Erstverleihung des Friedenspreises initiiert wurde, macht vom 1. bis 16. Oktober Station in der Stadtbibliothek Pößneck.

Im Mittelpunkt dieser Schau stehen die Friedenspreisträger von Max Tau (1950) über Astrid Lindgren (1978) und Susan Sontag (2002) bis Claudio Magris (2009). In Bild und Text werden zudem die Politikprominenz seit den fünfziger Jahren dokumentiert, die Unruhen rund um die Vergabe des Preises sowie die besondere Atmosphäre in der Frankfurter Paulskirche bei der Preisvergabe. Mittels Fotowänden und Themensäulen sowie Friedenspreistischen wird die bewegte Geschichte des Preises nacherzählt.

Die feierliche Eröffnung der Ausstellung findet am 1. Oktober um 19.30 Uhr statt. Herr Martin Schult, Mitarbeiter der Geschäftsstelle Friedenspreis des Deutschen Buchhandels wird in einem Fachvortrag Rede und Antwort zu diesem Thema stehen.

Höhepunkt des alljährlichen Bibliotheksgeburtstages ist natürlich die Abendveranstaltung mit einem bekannten Autor bzw. einem Prominenten aus Politik oder Kultur. Auch in diesem Jahr ist es uns wieder gelungen, eine namhafte Persönlichkeit dafür zu gewinnen.

Allerdings möchten wir Sie an dieser Stelle dringend darauf hinweisen, dass diese Veranstaltung aus Termingründen bereits am Sonntag, dem 26. September 2010 um 19.30 Uhr stattfindet. Die bereits erworbenen Karten behalten ihre Gültigkeit. Wer den Termin absolut nicht wahrnehmen kann, kann seine Karten natürlich zurückgeben.

Der Name Joachim Gauck steht in diesem Jahr für die meisten von uns im Zusammenhang mit der Wahl zum Bundespräsidenten. Was die wenigsten bisher wissen werden: Er ist der Laudator bei der Verleihung des diesjährigen, des nunmehr 61. Friedenspreises, der am 10. Oktober an den israelischen Schriftsteller David Grossmann verliehen wird.

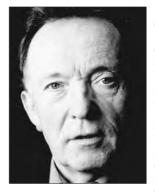


Der Bürgerrechtler und erster Bundesbeauftragter für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR, hat anlässlich seines 70. Geburtstages seine Erinnerungen aufgeschrieben. Mit "Winter im Sommer - Frühling im Herbst" ist Ihm ein gleichermaßen politisches wie emotional berührendes Buch gelungen. In klaren Bildern zeichnet Joachim Gauck, der 1940 in Rostock geboren wurde, die traumatisierende Erfahrung der Unfreiheit und das beglückende Erlebnis der Freiheit, den schwierigen Übergang von erzwungener Ohnmacht zu einem selbstbestimmten Leben nach.

Wir hoffen, Sie sind neugierig geworden und haben sich den 26. September und den 1. Oktober bereits im Kalender angestrichen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

#### Bilke ist neuer "Tatort" für Kommissar Ehrlicher



Es ist schon eine kleine Sensation, dass sich innerhalb kurzer Zeit nicht nur ehemalige Kandidaten für das Amt des Bundespräsidenten, sondern auch beliebte "Tatort"-Ermittler die Klinke der Pößnecker Stadtbibliothek in die Hand geben. Sicher erinnern sich viele von Ihnen noch an die mitreißenden Lesungen mit Manfred Krug zum Bilke-Geburtstag 2009. An gleicher Stelle, allerdings erst am Mittwoch, dem 27. Oktober 2010 wird Peter Sodann alias Bruno Ehrlicher aus dem von ihm herausgegebenen

Buch "Schlitzohren und Halunken", einem Almanach der Missetaten, Kostproben zu Gehör bringen.

Das Buch will den Blick schärfen für Leute, die sich auf Kosten des kleinen Mannes bereichern. Es will "jene Herrschaften ehren, die ihre Hände ständig in unseren Taschen haben" indem man sie nicht dem Vergessen überlässt, sondern beim Namen nennt. Egal, ob sie im Rampenlicht stehen oder in grauer Stille ihre Missetaten verrichten - hier sind sie alle verzeichnet: von Ackermann bis Zumwinkel. Die Beiträge für das Buch stammen von Satirikern, Kabarettisten, Politikern und Journalisten unter anderem von Matthias Biskupek, Ernst Röhl und Urban Priol.

Wer den Schauspieler Peter Sodann



mag, wird auch den Vorleser Peter Sodann mögen - wir versprechen Ihnen jedenfalls einen erhellenden und erheiternden Abend:

Am Mittwoch, dem 27. Oktober 2010 um 19.30 Uhr in der Stadtbibliothek Bilke.

Karten zu 12 Euro bzw. 8 Euro mit gültigem Bibliotheksausweis sind ab sofort und nur in der Bilke erhältlich.

Wir würden uns freuen, wenn wir Sie (nicht nur) an diesem Abend begrüßen dürften!

#### Neue Sach- und Fachliteratur

#### Bauen und Wohnen

Jeppsson, Anna:

"Mit Holz arbeiten im Haus und drumherum"

48 Projekte im beliebten skandinavischen Stil - klar und einfach, funktional und freundlich.

#### "Kauf und Bau eines Fertighauses"

Der Ratgeber setzt sich mit den wichtigsten Fragen auseinander, die für Hauskäufer beim Erwerb eines Holz- oder Massiv-

fertighauses auftauchen und unterstützt Sie in Ihren Entscheidungsprozessen.

#### Metzger, Bernhard:

### "Bauherren-Handbuch"

Bewährtes, praxisorientiertes Handbuch für Bauherren, die schlüsselfertig ein Architektenhaus oder eine Bauträgerimmobilie erwerben möchten.

#### "Reparaturen zu Hause"

Mit bebilderten Schritt-für-Schritt Anleitungen bekommen Sie praktische Hilfe zur Selbsthilfe. Werkzeug- und Materiallisten sowie viele Praxistipps verhelfen Ihnen zum Erfolg.

#### Stempel, Ulrich E.:

#### "50 Experimente mit Solarenergie"

In diesem Buch lernen Sie anhand vieler spannender Experimente die Grundlagen und Möglichkeiten der Photovoltaik ken-

#### Basteln und Handarbeiten

"Fröhlich-bunte Herbstfenster: herbstliche Fensterbilder und

"Superschnelle Geldgeschenke"

"Stilvolle Verpackungen für Weihnachtsgeschenke"

"Herbstinspirationen: dekorative Kreativideen für einen stilvollen Herbst"

"Zauberhafte Weihnachtszeit: Kleine und große Patchworkideen für Winter und Advent"

"Geniale T-Shirts: aktuelle Designs, originelle Ideen und ganz individuelle Gestaltungsmöglichkeiten"

"Schick in Strick: Modisches für Herbst und Winter"

#### Gesundheit

#### "Altenpflege"

Das Wichtigste zur Altenpflege in drei Buchteilen: Arbeiten in der Altenpflege - Alte Menschen unterstützen und pflegen - Altenpflege bei speziellen Erkrankungen

#### "Alzheimer & Demenzen verstehen"

Der Ratgeber der führenden Experten Deutschlands gibt Angehörigen Rat, Hilfe und Orientierung.

#### Larsen, Christian:

### "Stabiles Kreuz"

Beschwerden einfach weg trainieren - die besten Übungen aus der Spiraldynamik.

#### Merten, Michaela:

#### "Mein Kneippbuch"

Gemeinsam mit dem Kneipp-Experten Dr. Hans Fröhlich zeigt die bekannte Schauspielerin, dass die Kneipp-Therapie heute aktueller ist denn je.

#### Strunz, Ulrich:

#### "Das Geheimnis der Gesundheit"

Verblüffende neue Erkenntnisse aus der Welt der Medizin.

#### Vehling-Kaiser, Ursula:

#### "Krebs - was kann ich tun?"

Nach Grundlageninformationen stehen im Mittelpunkt die Krebstherapien, inkl. abgewogener Beurteilung alternativer und komplementärmedizinischer Maßnahmen.

#### Informatik

#### Born, Günter:

#### .Office 2010"

Dieses Buch hilft Ihnen beim Ein- und Umstieg in verschiedene Office-Programme und zeigt Ihnen Bild für Bild wie Sie die einzelnen Funktionen verwenden.

#### Born, Günter:

#### "Computer ganz leicht: für Alt und Jung"

Klar, anschaulich und mit Blick auf das Wesentliche erleichtert Ihnen der Autor den Einstieg in die Welt der Computer.

#### Höcker, Ralf:

#### "Lexikon der Internetfallen"

Anhand eindrücklicher Beispiele werden die größten Gefahren des Internets gezeigt und wie man sich gegen unrechtmäßige Ansprüche oder Verleumdungen wehren kann.

#### "IT- und Computerrecht"

Textausgabe mit ausführlichen Sachverzeichnis und einer Einführung - 9., aktualisierte und ergänzte Auflage.

#### Rechtswesen

#### Heisig, Kirsten:

#### "Das Ende der Geduld: mit Konsequenz gegen jugendliche Gewalttäter<sup>4</sup>

In Ihrem Buch fordert die Richterin eine ehrliche Debatte in der Bekämpfung der Jugendkriminalität.

#### Münch, Eva Maria von: "Ehe- und Familienrecht von A-Z: über 400 Stichwörter zur aktuellen Rechtslage"

Aktualisiertes Nachschlagewerk zu den wichtigsten Fragen des Ehe- und Familienrechts.

"Praxiswissen Betreuungsrecht" Der vorliegende Ratgeber wendet sich insbesondere an Familienangehörige und ehrenamtliche Betreuer, aber auch an Bevollmächtigte und Interessierte, die sich einen fundierten Überblick über die Fragestellungen rund um die Rechtliche Betreuung verschaffen wollen.

#### Wörle-Himmel, Christof: "Vereine gründen und erfolgreich führen<sup>4</sup>

Der Titel berichtet über alles, was man wissen muss, wenn man einen Verein gründet oder leitet, wenn man einem Verein beitreten oder sich darin betätigen will.

#### Geschichte - Zeitgeschichte

#### Sarrazin, Thilo:

#### "Deutschland schafft sich ab"

Er polarisiert wie momentan kaum ein anderer - Thilo Sarrazin. Von den einen verteufelt, von den anderen gefeiert - sein Buch Deutschland schafft sich ab". Machen Sie sich Ihr eigenes Bild. Schad, Martha:

#### "Frauen gegen Hitler"

Auf der Grundlage von neuesten Erkenntnissen der Geschichtsforschung zeichnet die Historikerin die vielschichtigen Motive und Lebenswege von Frauen nach, die alle eines gemeinsam haben: Zivilcourage.

#### "Die letzten Augenzeugen"

In einer großen Serie hat die Süddeutsche Zeitung letzte Augenzeugen noch einmal zu Wort kommen lassen. Sie erzählen von einem Geschehen, das den Nachgeborenen unvorstellbar fern erscheint und ihre Welt doch zutiefst geprägt hat.

#### Christel Ziermann

#### Leiterin der Stadtbibliothek BILKE

#### **Fotos: Agentur**

## Veranstaltungstipps Pößneck und Umgebung

## Veranstaltungstipps Pößneck und **Umgebung**

Bis 17, 10, Stadtmuseum

Porzellanausstellung "Tabakdosen und Wackelköpfe - originelles Porzellan aus Pößneck in die ganze Welt"

im Rahmen Landesausstellung "250 Jahre Thüringer Porzellan"

Montag, 20.09. -

Schüleraustausch zwischen der Samstag, 02.10. Wiesbadener Realschule

"Werner von Siemens" und der Pößnecker Regelschule "Prof. Franz Huth" anlässlich des 20. Jahrestages der deutschen Ein-

Samstag, 25.09. 14 30 Uhr

Sportpark "An der Warte"

Thüringenliga: VfB 09 Pößneck -

SV Motor Altenburg

Mehrgenerationenhaus - Freizeitzentrum

Pößneck

ab 14.00 Uhr

Hauskirmes - ein traditionelles Familienfest mit viel Musik, Spielen, Tanz und Geselligkeit, einem Handwerkermarkt und tollen Leckereien

Samstag/ 25./ Sonntag, 26.09. Schweinitz, Freigelände "Oberer Anger" 34. Heimatfest "Schweinitzer Kirmes"

Fobileckei Stautariz	zoigoi z	.0 -	NI. 9/2010 (Aspined)	
Sonntag, 26.09. 19.30 Uhr	Stadtbibliothek Bilke 4. Bilke-Geburtstag Joachim Gauck liest aus seinen Erinnerungen "Winter im Sommer - Frühling im Herbst"	Freitag, 08 Montag, 11.10.	Bergschlösschen Schlettwein Kirmes in Schlettwein Fr. 09.10., 20.00 Uhr Kirmestanz mit Programm des CCS Sa. 10.10., 14.00 Uhr buntes Kirmestreiben auf dem Dorfplatz, 20.00 Uhr Kirmestreiben auf dem Dorfplatzeiben auf dem D	
14 - 17 Uhr	Kleindembach Orlabahnmuseum geöffnet		tanz mit Programm des CCS So.11.10., 07.00 Uhr Wecken, 10.00 Uhr	
Dienstag, 28.09.	Klub der Volkssolidarität in der Senioren- residenz Kastanienallee 8 <b>Herbstfest</b>		Ständchen durchs Dorf, 10.00 Uhr Frühschoppen mit Live-Musik; ab 11.30 Uhr Mittagstisch im Bergschlösschen (Vorbestellung erwünscht)  Mo. 12.10., 10.00 Uhr Traditioneller Kirmesfrühschoppen	
Freitag, 01.10 Samstag, 16.10.	Stadtbibliothek Bilke 4. Bilke-Geburtstag Wanderausstellung: 60 Jahre Friedenspreis des deutschen Buchhandels	Samstag, 09.10. 19.30 Uhr	www.schlettwein.de Shedhalle Pößneck Oktoberfest mit dem Original Naabtalduo, Katharina Herz, Kay Dörfel & Eberhard Hertel	
Freitag, 01.10. 10 - 17 Uhr	Euroschulen Pößneck, am Viehmarkt <b>Tag der offenen Tür</b> <u>www.esopoessneck.de</u>		dazu ein deftiges Büffet Karten zu 29,- EUR incl. Buffet in der Stadtinformation	
Freitag, 01, 03.10.	Motocross-Strecke "Am Sandberg", Pößneck Kart Nachtlauf, 8. Pößnecker Herbstpokal	Montag, 11 Samstag, 22.10.	Mehrgenerationshauses - Freizeitzentrum Pößneck <b>Herbstferienprogramm:</b> Montag - Freitag 09.00 - 18.00 Uhr Ausflüge, Spiele und Basteln	
Samstag, 02.10. 19.00 Uhr	Pößneck, Innenstadt 3. Innenstadt-Musikabend Ratskeller, Bistro am Markt, Vaters Gaststätte, Spitzer's Café, Café Dittmann	Dienstag, 12.10	Infos über Tagespresse, Handzettel und Tel. (03647) 414577414577 Rathaussaal	
20.00 Uhr	Bergschlösschen Schlettwein Rockparty mit "G-Punkt"	19.00 Uhr	"Alles Theater!" Der Intendant des Theaters Rudolstadt, Steffen Mensching, stellt neuen Spiel- plan in Pößneck vor und informiert	
21.00 Uhr	Shedhalle Ü 30 Party in der Shedhalle! mit der Discothek Sound Maschine aus Triptis, Programm u.v.m., Musik der 70er, 80er und dem besten von heute!	Mittwoch, 13.10.	über Angebote (Eintritt frei)  Mehrgenerationenhaus - Freizeitzentrum Pößneck  Herbstwanderung für Alt und Jung  Teilnahme auch mit Rollstuhl oder Kinder-	
Samstag/ 02./ Sonntag, 03.10.	TEWA-Saal Neustadt/Orla Jubiläumsausstellung des Vogelzucht- verein Pößneck e. V.		wagen möglich Anmeldung: Tel. (03647) 414577	
jeweils 09.00 - 17.00 Uhr	anlässlich seines 50-jährigen Bestehens mit großer Tombola, Verkaufsstand für Futtermittel und Zubehör, Imker-Infostand, Vogelbörse sowie gastronomischer Ver- sorgung und kostenlosen Parkplätzen	Samstag, 16.10. 14.00 Uhr	Sportpark "An der Warte" Thüringenliga: VfB 09 Pößneck - FCV Wacker Nordhausen  Kemenate Orlamünde Kabarett "von Reuter bis Loriot" Ein Abend mit Hanno Loyda & Sohn in bekannter unterhaltsamer Weise! Info unter <a href="https://www.kemnate-orlamuende.de">www.kemnate-orlamuende.de</a> oder Tel. 036423/60209, 036423/60444,	
Sonntag, 03.10. 11.30 - 14.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr	Parkhotel "Villa Altenburg" Familiy-Lunch Kemenate Orlamünde Kemenate geöffnet, Führungen	20.00 Uhr		
Mittwoch, 06.10. 14.00 Uhr	Café Dittmann Tanztee mit DJ Dieter Seiffert	Sonntag, 17.10. 11.30-14.00	Parkhotel "Villa Altenburg" Familiy-Lunch	
19.30 Uhr	Rathaussaal Rathauskonzert Klavierquartette von Schumann und	Mittwoch, 20.10. 14.00 Uhr	Café Dittmann Tanztee mit DJ Dieter Seiffert	
Donnerstag, 07.10.	Böhner, dem Thüringer Mozart?  AWO Integrative Kindertagesstätte	Donnerstag, 21.10.  ab 13.00 Uhr	Jugendhaus Bildungswerk BLITZ e.V., Kirchplatz 6  3. Mädchennacht "Komm zeig Dich" Info unter Tel. 03647 / 506493 und www.bildungswerk-blitz.de  Shedhalle Orchideenausstellung Jeweils von 10 - 18 Uhr  Wanderfreunde Pößneck e. V. Wanderung "Durch den Weidagrund" Staitz - Weidagrund - Weidatal - Staitz	
9 - 12 u. 14 - 17 Uhr	"Wirbelwind" Straße des Friedens 21  Hauskirmes mit Tag der offenen Tür			
14.00 Uhr	Seniorenklub der Volkssolidarität im "Betreuten Wohnen" Jahnstraße 23, Saal Haus II <b>Oktoberfest</b> (musikalische Umrahmung Familie Lübeck aus Apolda)	Samstag/ 23./ Sonntag, 24.10. Samstag, 23.10.		
21.00 Uhr	Sunny Garden Disco (jeden Donnerstag)		(ca. 23 km) Treff: 8.00 Uhr, Shedhalle, Bildung von Fahrgemeinschaften	



Sonntag, 24.10. *10.00 Uhr* 

Stadtkirche St. Bartholomäus

Festgottesdienst

"275 Jahre Kantorei Pößneck"

Mitwirkende: Kantorei der Stadtkirche Wermelskirchen, Kantorei der Stadtkirche Pößnack

Dienstag, 26.10.

Gelände der Außenstelle des LRA des SOK, Wohlfahrstraße

Verkehrssicherheitstag

"Aktion Junge Fahrer" für jung und alt - 07.30 Uhr, Turnhalle: Eröffnung durch

 07.30 Uhr, Turnhalle: Eröffnung durch den Schirmherrn, den Bürgermeister der Stadt Pößneck Michael Modde

- ab *08.00 Uhr* Aktion an den einzelnen Elementen: Fahrsimulator, Rettungssimulator/Überschlagssimulator, Bremssimulator, Gurtschlitten für Erwachsene,

- Moderationen zu vielen Themen des Straßenverkehrs und der Verkehrssicherheitstechnik, Unfällen und ihren Ursachen, Maßnahmen zur Verhütung von Verkehrsunfällen, mögliche technische Veränderungen und mehr.

Verkehrsquiz.

- 13.00 Uhr Turnhalle - Auswertung Quiz / Siegerehrung.

Klub der Volkssolidarität in der Seniorenresidenz Kastanienallee 8

14.30 Uhr

Kürbisfest

Mittwoch, 27.10. 19.30 Uhr

Stadtbibliothek Bilke

"Deutschland liest. Treffpunkt Bibliothek."

Peter Sodann liest aus "Schlitzohren und Halunken"

Donnerstag, 28.10.

Gymnasium am Schillerplatz Goethe-Gesellschaft Pößneck

19.30 Uhr

"Alfred Arndt - Bauhaus in Probstzella" Dieter Nagel, Probstzella

Freitag, 29.10.

Sonntag, 31.10.

Shedhalle

Modellbahnausstellung (jeweils 09.00 - 18.00 Uhr)

mit vielen Gästen und einigen Überra-

schungen

Samstag *ab 20.00 Uhr.* Countryband Saddlebag Weitere Info unter:

www.modellbahnclub-orlabahn.de

Samstag, 30.10. 14.00 Uhr Sportpark "An der Warte"

Thüringenliga:

VfB 09 Pößneck - BSV Eintracht Nord-

hausen

19.00 Uhr

Bergschlösschen Schlettwein Herbstball zum Tag des Tanzes

Veranstalter:

Tanzsportverein Pößneck e. V.

Sonntag, 31.10. 17.00 Uhr

Stadtkirche St. Bartholomäus Chorsinfonisches Konzert 275 Jahre Kantorei Pößneck

Johann Sebastian Bach: Kantate "Er-

schallet ihr Lieder" BWV 172

Andreas Willscher: Psalm 148 (Uraufführung in Anwesenheit des Komponisten), Franz Schubert: Messe B-Dur D 324, Georg Friedrich Händel: Halleluja aus "Messias"

Ausführende: Sopran: Constanze Backes, Dresden; Alt: Annekathrin Laabs, Dresden; Tenor: Andreas Fischer, Leipzig; Bass: Gun-Wook Lee, Leipzig; Kantorei der Stadtkirche Pößneck, Philharmonie Jena

Leitung: Hartmut Siebmanns

Sonntag, 31.10. Kleindembach

14 - 17 Uhr Orlabahnmuseum geöffnet

#### Weitere Informationen

Stadtinformation Pößneck

Breite Straße 18 (Zugang Krautgasse)

Telefon: (03647) 412295, 504769, Fax: 504768

E-Mail: stadtinformation@poessneck.de

Öffnungszeiten:

Montag 13.00 - 16.00 Uhr
Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Samstag 09.00 - 12.00 Uhr (Mai bis September)

### **Blick nach Neustadt und Triptis**

In Zukunft werden wir in jeder Ausgabe einen Blick nach Neustadt und Triptis werfen, um Ihnen mitzuteilen, welche größeren Veranstaltungen dort geplant sind:

#### Neustadt

Samstag, den 30. Oktober 2010, 19.00 Uhr, TEWA-Saal **Am Anfang war der Tanz!** 

Das salonorchesterweimar blickt inzwischen auf eine lange und erfolgreiche Bespielung verschiedenster Tanzveranstaltungen und Galas zurück. Auf zahlreichen Bällen konnten die Musiker durch ihr vielfältiges Repertoire bestechen, schwungvoll musizierte Wiener Walzer wechseln sich dabei mit rassigen lateinamerikanischen Tänzen ab. Sie sind ständige Gäste u.a. Akademie der Künste Berlin und dem Börsenball der Alte Oper in Frankfurt.

In Neustadt präsentieren sie einen beeindruckenden Ballabend mit vielen Überraschungen und einem Galamenu. Ein unvergesslicher Ballabend erwartet Sie.

#### **Triptis**

\* 19. September 2010 - 09. Januar 2011, Museum Haus Schwandke Triptis: Sonderausstellung "Industriebetriebe der Stadt Triptis: 1891 - 2010, Die Porzellanfabrik Triptis im Wandel der Zeit", www.triptis.de

\* 02.10.2010:

12. Weinfest im Triptiser Schützenhaus, www.triptis.de

\* 17.10.2010:

**43. Rathauskonzert** der Stadt Triptis mit Michéle Rödel, www.triptis.de

## **Schulnachrichten**

### Grundschule "Am Rosenhügel"

# Schöne Ferien im Schulhort der Grundschule "Am Rosenhügel"

Wir waren im Saalfelder Freibad und oft im Bad am Wald. Der Hort besuchte auch die Mühle in Linda. Wir sind an zwei Tagen in den Lutschgenpark und mit dem Bus in die Feengrotten gefahren. Die Horterzieherinnen waren mit uns in der Spielefabrik. Und das sind die Meinungen von uns Schulreportern:

Anjuli: Mir haben am besten die Feengrotten und das Saalfelder Freibad gefallen.

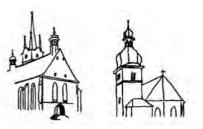
Julian: Mir hat auch am besten gefallen, dass wir im Saalfelder Freibad waren.

Kevin: Ich fand es in der Spielefabrik gut.





## Kirchplatz 13, 07381 Pößneck





#### Schuleinführung an der Grundschule "Am Rosenhügel"

Am 7. August waren sehr viele Kinder zur Schuleinführung in der Schule. Die Kinder der Klasse 2 und 3 haben für die Schulanfänger ein Programm gezeigt. Sie haben gesungen, Schule gespielt und mit den Schulanfängern getanzt. Die Zuschauer mussten oft lachen, weil die Kinder immer dem Lehrer sagten: Das haben wir im Kindergarten längst gemacht. Solange die Eltern mit Frau Festa-Schwalbe die Zuckertüten verzauberten, waren die Schulanfänger in ihrem Klassenraum und haben schon ein bisschen gelernt. Danach gab es endlich die

#### Schulreporter Johanna Thiele und Leon Scheller



#### Begrüßung der Schulanfänger an ihrem ersten **Schultag**

Am Montag in der 1. Pause gingen alle Klassen auf den Schulhof. Alle Grundschüler überreichten den Erstklässlern Blumen und eine kleine Zuckertüte. Das hat den Erstklässlern gefallen. Danach durften wir alle auf dem Schulhof spielen.

Schulreporter Manuel Machalett, Vivien Lauterbach, Lea Sophie Grünreich, Tracy Hoang und Tim Krüger, Staatliche Grundschule "Am Rosenhügel"



#### Gottesdienste

26.09. - 17. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Stadtkirche mit Kindergottesdienst

Samstag, 2. Oktober

17.30 Uhr Taizé-Andacht im Gemeindezentrum

03.10. - Erntedank / 18. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest mit Tau-

Kirchliche Nachrichten

**Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde** 

fe und Kindersingschule in der Stadtkirche Kirche Jüdewein mit Heiligem Abendmahl

14.00 Uhr 10.10. - 19. So. n. Trinitatis

09.30 Uhr Kirmesgottesdienst in der Kirche Schlettwein 10.00 Uhr

Stadtkirche mit Kindermusical "Jona"

17.10. - 20. So. n. Trinitatis 10.00 Uhr Gemeindezentrum 24.10. - 21. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Festgottesdienst mit Kindersingschule zum Kan-

toreijubiläum "275 Jahre Kantorei Pößneck" in

der Stadtkirche

Kantorei der Stadtkirche Wermelskirchen Mitwirkende:

Kantorei der Stadtkirche Pößneck

#### Kirchenmusik/Konzerte

Chorproben:

dienstags, 19.30 Uhr Kinder-Singschule:

dienstags, zwischen 16.15 und 17.00 Uhr

Leitung: Herr Kantor Siebmanns

#### Veranstaltungen und Gemeindekreise im Gemeindezentrum

Stufen des Lebens - "Botschaften, die ins Leben fallen"

Mittwoch, 06. Oktober, Mittwoch, 27. Oktober,

um 19.30 Uhr im Gemeindezentrum

Im Dialog mit Dietrich Bonhoeffer ein Glaubenskurs für Erwachsene beginnt Mittwoch, 22. September,

um 19.30 Uhr im Gemeindezentrum

Seniorennachmittag Mittwoch, 20. Oktober,

um 14.30 Uhr im Gemeindezentrum

### Kinder und Jugend

Kinder-Herbstfreizeit vom 12. bis 14. Oktober 2010

im "Papilio" in Ranis/Ludwigshof Interessierte Kinder der 2. bis 6. Klassen sind herzlich eingeladen! (Anmeldungen bei Frau H. Müller oder im Stadtkirchenamt)

Kindertreff "Das Schiff"

montags bis donnerstags von 13.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Kinder-Samba-Trommel-Kurs

von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr montags Junge Gemeinde

mittwochs, 18.00 Uhr in der Landeskirchlichen Gemeinschaft Neustädter Straße 23

Musical

donnerstags von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr

## Roffned.

#### Familienwandertag am 25. September um 14.00 Uhr

in Ranis/Ludwigshof

(Anmeldungen bei Frau H. Müller oder im Stadtkirchenamt)

Telefonisch sind zu erreichen:

Herr Pfarrer Reichmann Tel.: 504415 Tel.: 412280 Stadtkirchenamt (Frau D. Teupner) Tel.: 504414 Fax: Gemeindepädagogik/Christenlehre Frau H. Müller Tel.: 442373 Herr Kantor H. Siebmanns Tel.: 458581 Kreisjugendwart Herr C. Schellenberger Tel.: 505916 Kirchenkreissozialarbeit Frau S. Stoll Tel.: 417255 Kindergarten "Arche Noah" Leiterin: Frau K. Oste, Jenaer Straße 14 Tel.: 414512

## Evangelische Kirchgemeinde Öpitz

#### Martin-Luther-Str. 6, Krölpa

#### **Gottesdienst:**

17. So.n. Trin.: 26.09.10 - 9.00 Uhr Erntdedankfestgottesdienst

**19. So.n. Trin.: 10.10.10** - 9.00 Uhr **Reformationstag: 31.10.10** - 9.00 Uhr

Gemeinde unterwegs

9.30 Uhr Kirmesgottesdienst in Trannroda

14.00 Uhr Andacht Kirche Öpitz

Wanderung nach Pößneck (Chorjubiläum Kantorei)

#### Weitere Veranstaltungen:

#### Kinderkreis:

montags, 15.00- 17.00 Uhr im Pfarrhaus Krölpa (außer Ferien) Kirchenchor:

donnerstags, 14.00 Uhr im Pfarrhaus Krölpa

Glaubenskurs zu Texten von D. Bonhoeffer: "In der Diesseitigkeit glauben lernen"

Mi. 22.09.10 - 19.30 Uhr Gemeindezentrum Pößneck

Gemeindenachmittag:

Do.29.09.10 - 12.00 Uhr Ausfahrt

Do.7.10.10 - 14.30 Uhr im Pfarrhaus Krölpa Do.4.11.10 - 14.30 Uhr im Pfarrhaus Krölpa "Elisabeth von Thüringen" - mit U. Prell, Gera

Gesamtgemeindekirchenratstreffen:

Do. 23.09.10 - 19.30 Uhr Pfarrhaus Krölpa

**Bitte beachten**: Das Pfarramt Krölpa bleibt vom 9.10.- 18.10.10 wegen Urlaub geschlossen. Vertretung in dringenden Fällen wird über Aushänge bekannt gemacht.

#### So erreichen Sie uns:

Ev. Pfarramt Krölpa, Pastorin Ute Thalmann

Martin-Luther-Str. 6 07387 Krölpa

Tel. 0 36 47/41 37 07 Fax.0 36 47/50 63 16

Sprechzeit: dienstags, ab 14.00 Uhr u. n. tel. Vereinbarung

#### Landeskirchliche Gemeinschaft Pößneck

#### Neustädter Str. 23

#### Sie werden herzlich eingeladen:

jeden Mittwoch 16.00 Uhr Kinderkreis "Jona" jeden Mittwoch 18.45 Uhr Gebetskreis

jeden Mittwoch 19.30 Uhr Bibelgesprächskreis jeden Freitag 19.00 Uhr Teeniekreis "Kaktus"

Sonstige Veranstaltungen entnehmen Sie bitte der täglichen Presse OTZ.

Oder weitere Infos unter Telefon: Tel. (0 36 47) 41 41 93.

## Römisch-Katholische Kirche

#### Straße des Friedens 43

Samstag 11.09.

18.00 Uhr Heilige Messe in Ranis

19.00 Uhr "Nacht der offenen Kirchen" in der kath. Kirche in

Ranis Taizegebet, meditatives Gebet, ca. 22.00

Komplet

Sonntag 12.09.

10.00 Uhr Heilige Messe in Pößneck

Dienstag 14.09.

14.30 Uhr Heilige Messe in Pößneck

Mittwoch 15.09.

19.00 Uhr Heilige Messe in Ranis zur Kirchweih

Freitag 17.09.

19.30 Uhr Jugendabend in Ranis

Samstag 18.09.

Bistums-Ministrantentreff in Erfurt

(Anmeldung bis 10.09. bei Frau Herrmann)

Sonntag 19.09.

Bistumswallfahrt zum Erfurter Mariendom

Beginn 09.15 Uhr auf dem Domplatz 08.30 Uhr Heilige Messe in Ranis

10.00 Uhr Heilige Messe in Pößneck

Dienstag 20.09.

14.30 Uhr Heilige Messe in Pößneck

Samstag 25.09.

Ministrantentreffen in Weida mit Probe, Thema und Überraschung gemeinsam mit dem Kinder-

treff der kath. Filialgemeinde Weida

Sonntag 26.09.

08.30 Uhr Heilige Messe in Ranis 10.00 Uhr Heilige Messe in Pößneck

Dienstag 28.09.

Seniorenfahrt nach Konnersreuth und Tirschenreuth

So erreichen Sie uns:

Pößneck, Tel. (0 36 47) 41 22 38;

Fax (0 36 47) 45 83 44

#### Neuapostolische Kirche

#### Gemeinde Pößneck, Bahnhofstraße 19 Gemeinde Ranis, Gartenstraße 4

#### Gottesdienste:

Sonntag, 9:30 Uhr

Mittwoch, 19:30 Uhr

In den geraden Kalenderwochen finden die Gottesdienste in

Pößneck, in den ungeraden in Ranis statt.

Jugendstunde:

Einmal im Monat immer sonntags

Chorprobe "Neue Töne"

jeden 1. Montag im Monat, 19:30 Uhr

**Gemischter Chor** 

Montag (außer jeden 1. Montag im Monat), 19:30 Uhr Ihr Ansprechpartner: Ralf Franz: (0 36 47) 44 25 47

#### Religionsgemeinschaft der Zeugen Jehovas

#### Versammlung Pößneck

#### Gottesdienste Jehovas Zeugen

#### Zusammenkunftsort:

Königreichssaal Flurstraße 3, 07381 Pößneck

Zusammenkunftszeiten:

Freitag, 19.00 Uhr

Bibelstudium, Thema: Komm, folge mir nach

Schulkurs und Ermunterungen für Evangeliumsverkündiger

Sonntag, 09.30 Uhr

Biblischer Vortrag, anschließend Wachtturm-Studium

Interessierte Personen sind herzlich willkommen.

Freier Eintritt und keine Kollekte.

## Po(ined

### Vereine und Verbände



### Förderverein der Grundschule "Am Rosenhügel" stellt sich vor

Die Mitglieder unseres Schulfördervereines sind vorwiegend Eltern von Schülern der Grundschule und Lehrer, welche sich für eine weitere Verbesserung der Rahmenbedingungen für die Kinder der Schule einsetzen. Oft werden wir gefragt: "Ist nicht das Schulamt für die Bedingungen rund

um das Lernen zuständig?"

Im Prinzip schon, aber bei knappen öffentlichen Kassen wird sich auf das Wesentliche der Beschaffung beschränkt. So hilft der Verein bei freiwilligen zusätzlichen Angeboten.

Dabei war in den letzten Jahren die Unterstützung im Bewegungsbereich und in der Stärkung des Rückenbereiches der Schwerpunkt. Die Anschaffungen von Sitzkissen sowie einer Rehraufe im Außenbereich wurden von den Kindern dankend angenommen

In diesem Jahr ist die Anschaffung eines Auffangnetzes für das Klettergerüst, neben der geplanten Neuanschaffung von Sitzkissen für die erste Klasse die wichtigste Aufgabe.

Wer sich im Verein mit engagieren möchte, kann einen Aufnahmeantrag im Sekretariat der Grundschule oder bei den Klassenlehrern erhalten.

Auch Spenden (Konto: 40878, BLZ: 83050505) werden immer gern dankend angenommen, die Gemeinnützigkeit des Vereines ist anerkannt und damit können auch Spendenquittungen ausgestellt werden.

### Freiwillige Feuerwehr:

#### **Deutsch-polnisches Jugendseminar**



Das Bild zeigt alle Teilnehmer um die deutsche und polnische Flagge.

Vom 28. Juli 2010 bis zum 1. August 2010 veranstaltete der Feuerwehrverein erstmals ein deutsch-polnisches Jugendsemiden Jugendfeuerwehren aus Pößneck Bytom/Odrzanski. Insgesamt 35 Kinder und Jugendliche aus beiden Partnerstädten nahmen daran teil. Mit der Veranstaltung strebten wir die Wissenserweiterung über rechtsextreme Ideologien und die intensive Auseineinandersetzung mit der Geschichte an. Gleichzeitig sollten eventuelle Vorurteile abgebaut werden, Freundschaften geschlossen und kameradschaftliches Verhalten trainiert werden. Bereits am 26. Juni bereiteten sich die Pößnecker Jugendfeuerwehrleute auf die Aktion durch ein Seminar mit dem Mobilen Team des Lokalen Aktionsplanes für Vielfalt in Pößneck vor. Im ersten Seminar trainierten die Teilnehmer Zivilcourage und erweiterten ihr Wissen über Rechtsextremismus.



Interessiert und gespannt folgten die Zuhörer den Worten von Phillip und Lisa.

Doch dann wurde es Zeit, selbst Zivilcourage auszuprobieren. Die Referenten ließen die Kinder durch "Forumtheater" selber Situationen trainieren. Als die polnischen Gäste am 28. Juli endlich angekommen waren, wurde gemeinsam das Quartier im Bad am Wald bezogen. Das Kennenlernen konnte beginnen. Ramona Pitzing brachte dazu spezielle Kennenlernspiele mit. Stets stand uns unserer Dolmetscher - Karol Karpinski zur Seite, um die Verständigung zu sichern. Dann ging es ganz einfach. Wir hatten viel Spaß. Der erste Abend klang dann gemütlich beim Lagerfeuer aus. Für die weiteren gemeinsamen Tage waren viele Aktionen, angepasst an das Alter der Teilnehmer, geplant. Am Donnerstag starteten wir nach dem Frühstück in Richtung Weimar. Die Jüngsten verbrachten den Vormittag in der Erlebniswelt "Andilli" und überwanden im Spiel die verschiedenen Landessprachen. Ob Fußball oder Bällchenbad, einfach mal ausgelassen toben. Möglichkeiten gab es viele. Alan aus Bytom und Dominique aus Pößneck konnten sich auch prima in Englisch verständigen. Die Gruppe der Teilnehmer ab 14 Jahren besuchten mit unserem Dolmetscher die Gedenkstätte Buchenwald. Gemeinsam wurden die erhaltenen Zeugnisse der Vergangenheit betrachtet. Auf einem Gedenkstein war zu lesen:

> "Niemand nahm Abschied. Niemand errichtete ein Kreuz oder einen Stein. Doch ihr lebt. Solange Menschen sich eurer erinnern!"



Die Jugendlichen waren tief berührt und betroffen. Im Anschluss besichtigten die Jugendlichen gemeinsam das Gefahrenabwehrzentrum in der Feuerwehr Weimar. Gespannt folgen wir den Ausführungen dort.





Alle Teilnehmer vor der Berufsfeuerwehr in Weimar.



Freitag waren wir gemeinsam im Hochseilgarten in Saalfeld. Bernd Roth erläuterte uns alles genau. Denn Sicherheit geht immer vor! In 10-12m Höhe muss man genau wissen, wie es funktioniert, sonst wird es gefährlich. Hier ziehen alle an einem Strang. In der Feuerwehr arbeiten alle zusammen. Ein Teil der jüngeren Gruppe besuchte parallel den Kletterpark in Gera. Am Abend des 30. Juli wurde das Kreiszeltlager der Jugendfeuerwehren 2010 eröffnet. Pößneck war ein würdiger Ausrichter. Rund 180 Teilnehmer waren angereist, Jugendfeuerwehren aus Pößneck, Oppurg, Bad Lobenstein, Ziegenrück/Keila, Neustadt, Wernburg, Knau, Bodelwitz, Gäste aus Bytom/Odrzanski und Gäste aus dem Partnerlandkreis Neuburg-Schrobenhausen, Peutenhausen und Rettenbach-Autenzell.



Zur offiziellen Eröffnung konnten wir den Schirmherr, Michael Modde und weitere Ehrengäste wie Jörg Deubert (Landesjugendwart ThJF), Hartmut Müller (Stadtbrandmeister FF Pößneck), René Lippke (Kreisbrandmeister Pößneck), Andreas Dreißel (Leiter Technische Werke) begrüßen. Kreisjugendwart

Michael Henkel begrüßte mit seinem Vorstand die angereisten Jugendfeuerwehren und auch viele liebe Gäste. Sandra Hoffmann, OTZ-Redakteurin wurde für ihr Engagement geehrt.

Ab 21 Uhr begann das Nachtgeländespiel mit vielen Stationen, das Mobile Team beteiligte sich auch daran. Ob Blumen und Kräuter, Feuerwehrgeräte, Erste Hilfe, Bogenschießen, Holzund Baumarten, Fragen der Polizei, großes Allgemeinwissen und Teamgeist waren nötig, um hier gut abzuschneiden. Mit Feuerlöschern konnte selbst gelöscht werden, natürlich musste man auch wissen, was es für Sorten von Feuerlöschern gibt und die Brandklassen musste man auch kennen. Für die Kinder war das kein Problem.

Am Samstagvormittag startet die Lagerolympiade, deren Spiele Ramona Pitzing vorbereitet hatte. Wissen, Können und Teamgeist waren abermals gefragt. Gutes Zusammenspiel bringt gute Zeiten und ist in der Feuerwehr generell wichtig.

Das mobile Team, MoT, stellte sich vor und bot den Teilnehmern unter dem Motto: "Gegen Dummheit und Fremdenhass", die Möglichkeit zur Information und Diskussion. Jeder konnte auch ein persönliches Statement auf Video dazu abgeben. Ab 16 Uhr wurde Ball über die Schnur gespielt, anschließend Volleyball. Faire Spiele gipfelten im Finale Bytom I gegen Bytom II. Natürlich konnte zwischendurch mal gebadet werden, doch der Tag war noch nicht vorbei. Im Versorgungszelt begann ab 20 Uhr die Disko und war gut besucht.

Sonntag stellte sich dann heraus, dass die Teilnehmer aus Bytom verdient den Gesamtsieg nach Hause tragen dürfen. Die Pößnecker Jugendfeuerwehr holte auch zweimal Gold, so siegten die 6- bis 9-Jährigen bei Ball über die Schnur und beim Nachtgeländespiel. Herzlichen Glückwunsch. Gewonnen haben bei solch einem Zeltlager jedoch alle Teilnehmer. Viel Lob fanden die Teilnehmer für die schöne Anlage im Bad am Wald.

Das deutsch-polnische Jugendseminar wurde gefördert durch den Lokalen Aktionsplan für Vielfalt in Pößneck im Rahmen des Bundesprogramms "Vielfalt tut gut". Unterstützt wurden wir von vielen Helfern ohne die es nicht realisierbar gewesen wäre, vielen, vielen Dank.

Pressesprecherin der FF Pößneck Ina Papmeyer-Wohlfarth Fotos: Ina Papmeyer-Wohlfarth



## Tag der offenen Tür in der Feuerwehr

#### 20 Jahre Jugendfeuerwehr Pößneck

Am 21. August waren die Türen der Feuerwehr am Viehmarkt für Jedermann weit offen und man konnte hinter die Kulissen der Feuerwehr sehen. Stolz präsentierten die Kameraden ihre Technik. Der Feuerwehrverein sorgte für das leibliche Wohl und besonders für die kleinen Besucher gab es viel zu erleben.



Jugendfeuerwehr auf der Kistenrutsche des Technischen Hilfswerks

P6(ined

Die Jugendfeuerwehr feierte ihr 20. Jubiläum. Sie zeigten ihr Können und nicht nur die Gäste, sondern auch einige Kameraden staunten, was die "Kleinen" schon drauf haben.



Jugendfeuerwehr bei der Grundübung.

Respekt! Macht weiter so! In den nächsten Tagen kann man in einer kleinen Fotoausstellung viele Eindrücke aus den zwanzig Jahren bekommen. Zu Beginn wurden durch den Bürgermeister, den Ordnungsamtleiter und den Stadtbrandmeister, den Kreisjugendwart und den Vereinsvorsitzenden Auszeichnungen und Geschenke übergeben.

Der Bürgermeister überreichte symbolisch einen Zelthering an den Jugendwart, die Jugendfeuerwehr hatte sich ein Mannschaftszelt gewünscht.

Besucher und Kameraden hatten bei schönstem Sommerwetter einige schöne Stunden. Nach dem Aufräumen ließ der Verein den Tag mit einem Sommerfest ausklingen. Wir bedanken uns bei den fleißigen Helfern und Unterstützern und bei den zahlreichen Besuchern.

Weitere Informationen können Sie auf unserer Internetseite www.feuerwehr-poessneck.de erhalten.

Pressesprecherin Ina Papmeyer-Wohlfarth

#### **Deutsches Rotes Kreuz**

#### Die DRK Familien- und Schwangerenberatungsstelle

### Pößneck, Franz-Schubert-Str. 8

ist im Monat Sptember/Oktober 2010 wie folgt geöffnet:

 jeden Montag
 08.00 - 18.00 Uhr

 jeden Dienstag
 08.00 - 13.30 Uhr

 jeden Mittwoch
 12.00 - 15.00 Uhr

 jeden Donnerstag
 08.00 - 18.00 Uhr

 jeden Freitag
 08.00 - 12.30 Uhr

Terminvereinbarungen unter Tel.: 0 36 47/45 91 20

## Babyschwimmen im Kinderheim Lichtenau für Kinder von 3 - 6 Monaten

Das nächste Babyschwimmen findet vom 22.10. bis 06.11.2010 statt.

Anmeldungen bitte unter Te. 0 36 63/42 11 40.

#### Diakonieverein Orlatal e.V.

#### **Erziehungs- und Familienberatung**

(Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Erwachsene) Straße des Friedens 14, 07381 Pößneck

Tel.: 03647/422835 Sprechzeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag

8.30 - 16.00 Uhr
Dienstag

8.30 - 18.00 Uhr
Freitag

8.30 - 12.00 Uhr

#### Suchtberatungsstelle

(Beratungsstelle für Suchtgefährdete, Suchtkranke und Angehörige)

Schulplatz 3, 07381 Pößneck

Tel.: 03647/418909 Sprechzeiten: Montag, Mittwoch,

Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr Dienstag 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 20.00 Uhr Freitag 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

## Treffen der Selbsthilfegruppe für Suchtgefährdete und Suchtmittelabhängige

Dienstag 17.00 Uhr



## **Sonstige Mitteilungen**

#### **OVS-Service-Center im Glockenturm**



Viele Bus-Fahrgäste wissen noch immer nicht, dass im Glockenturm in Pößneck, Gerberstraße 6, wo einst das Frem-



denverkehrsamt Pößneck ansässig war, seit dem 05. Juli 2010 das Büro von OVS-Service-Center Pößneck (Auskunftsstelle) untergebracht ist.



Das Fremdenverkehrsamt - jetzt Stadtinformation - ist in der Breiten Straße 18, Zugang Krautgasse zu finden.

Text und Fotos: D. Seiffert, Schweinitz

#### Flutopferhilfe Khao Lak

#### Im März 2011 nach Thailand



Im März 2010 hielt sich eine kleine Reisegruppe aus dem Saale-Orla-Kreis in Thailand auf, um dort u.a. in Khao Lak Projekte der Flutopferhilfe zu besuchen.

Diese Reise soll bei Erreichen der Mindestteilnehmerzahl von 10 Personen in ähnlicher Form in der Zeit vom 02.-24. März 2011 noch einmal stattfinden. Die Tour beginnt in Bangkok und führt über Phuket nach Khao Lak. Hier gehören der Khao Sok Nationalpark sowie die Beluga School for Life zum Programm. Weiter führt die dreiwöchige Tour nach Chumphon und Ban Krut am Golf von Siam, wo in Strandresorts relaxt und auf interessanten Ausflügen die Gegend erkundet wird. Nach einer spannenden Zugfahrt endet die Tour wieder in Bangkok.

Der Reisepreis ab/ an Frankfurt beträgt 1.499,- EUR p.P. im Doppelzimmer. ITA ist der Veranstalter. Nähere Informationen zum Reiseverlauf sowie die Anmeldeunterlagen können per Email angefordert werden (<a href="mailto:thailand2010@arcor.de">thailand2010@arcor.de</a>) bzw. sind auf der Website des Veranstalters (<a href="mailto:www.fernreise.de">www.fernreise.de</a>) nachzulesen.

### **Ende des nichtamtlichen Teiles**

## **Amtlicher Teil**

## Aus dem öffentlichen Teil des Haupt- und Finanzausschusses vom 27.05.2010

Beschl.-Nr.: HFA-95/2010

Bestätigung der Niederschrift des öffentlichen Teils des Hauptund Finanzausschusses vom 06.05.2010.

## Aus dem öffentlichen Teil des Haupt- und Finanzausschusses vom 12.08.2010

Beschl.-Nr.: HFA-1112010

Bestätigung der Niederschrift des öffentlichen Teils des Hauptund Finanzausschusses vom 27.05.2010

Beschl.-Nr.: HFA-101/2010

Die Mitglieder des Haupt- und Finanzausschusses stimmen der Vergabe von Zuschüssen an die freien Träger der Stadt Pößneck in Höhe von insgesamt 26,1 TEUR aus dem Sozialfonds und in Höhe von 50,5 TEUR an die Sportvereine aus dem Sportfonds zu.

Für das Jahr 2010 wird für die Jugendarbeit in den Vereinen ein Sockelbetrag in Höhe von 2,00 EUR/Mitglied unter 18 Jahren nach Antragstellung gewährt.

Beschl.-Nr.: HFA-102/2010

Der Haupt- und Finanzausschuss beschließt die außerplanmäßige Ausgabe "Herstellungsbeitrag Zweckverband Wasser/Abwasser Orla, FNR 2347/3", aus der Haushaltsstelle 1.8800.9830 in Höhe von 25.150,00 EUR sowie deren Deckung aus der Haushaltsstelle 1.5701.9401 (Baukosten Badneubau).

Beschl.-Nr.: HFA-103/2010

Der Haupt- und Finanzausschuss beschließt für das Haushaltsjahr 2009 nachstehende über-/außerplanmäßige Ausgaben sowie deren Deckung

Haushaltsstelle	über-/außerplan-	deckungsgebende				
	mäßige Kosten	Haushaltsstelle	Bemerkung			
Verwaltungsha	aushalt					
4830.7180	21.323,00 EUR	9000.8321	Erziehungsgeld			
7710.6790	16.765,68 EUR	7500.6790	innere Verrechnung			
9000.8452	23.003,00 EUR	9000.8321	Verzinsung Steuer- erstattung			
Vermögenshaushalt						
6152.9491	15.312,81 EUR	6152.9494	Sanierungs- trägerhonorar			
6157.9491	24.880,41 EUR	6300.9504	B-Plan Rotasym			
6157.9810	28.059,66 EUR	6300.9504	Rückzahlung Fördermittel Abbruch Rotasym			

# Aus dem öffentlichen Teil der Stadtratssitzung vom 17.06.2010

Beschl.-Nr.: 10-2/2010

Bestätigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Stadtratssitzung Nr. 8 vom 29.04.2010

Beschl.-Nr.: 8-2/2010

Die Mitglieder des Stadtrates stimmen dem Trägerwechsel für die Kindertagesstätte "Arche Noah" von der Evangelischen Lutherischen Kirchgemeinde Pößneck zum Diakonieverein Orlatal e.V. zu.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderliche Änderung des Erbbaurechtsvertrages zu veranlassen.

Beschl.-Nr.: 8-4/2010

Der Stadtrat beschließt die 2. Abwägung bzw. Ergänzung der Abwägung gemäß Abwägungsprotokoll.

Beschl.-Nr.: 8-5/2010

Der Stadtrat beschließt die Förderung der Gesamtsanierung Klosterplatz 4 im Rahmen des Bund-Länder-Programms Städ-

P6(ined.

tebaulicher Denkmalschutz mit einem Baukostenzuschuss in Höhe von max. 217.000,00 EUR.

Die Verwaltung wird beauftragt, eine Modernisierungsvereinbarung mit dem Bauherrn zur Förderung der Sanierung des Gebäudes Klostergasse 4 abzuschließen.

#### Beschl.-Nr.: 8-7/2010

Der Stadtrat beschließt, anliegenden öffentlich-rechtlichen Vertrag zur Vorbereitung und Durchführung der Neugestaltung eines Standortes des Staatlichen Berufsbildungszentrums Saale-Orla-Kreis in Pößneck Am Viehmarkt (Gebäude T4) sowie zur Erweiterung eines bestehenden Internates.

Der Bürgermeister wird beauftragt, bei der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde den Inhalt des Vertrages zur Vorbereitung und Durchführung der Neugestaltung eines Standortes des Staatlichen Berufsbildungszentrums prüfen zu lassen.

Dem Stadtrat ist das Ergebnis vor der beabsichtigten Zahlung von 800 TEUR Eigenmittel an die Volkssolidarität in einer Stadtratssitzung zur Bewertung, Beratung und wenn notwendig als Beschluss vorzustellen.

#### Beschl.-Nr.: 8-9/2010

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Beschluss Nr. 27-10/2007 vom 01.02.2007 und den Beschluss Nr. 33-16/2007 vom 06. 09. 2007 des Stadtrates Pößneck zum Verkehrskonzept für die Innenstadt unverzüglich umzusetzen.

Dem Technischen Ausschuss und dem Haupt- und Finanzausschuss ist ein überarbeitetes Verkehrskonzept Innenstadt und die Ergebnisse der Umsetzung bis zum Ende 2010 zur Beratung vorzulegen.

#### Beschl.-Nr. 10-3/2010

Bestätigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Stadtratssitzung Nr. 9 vom 12.05.2010

#### Beschl.-Nr.: 9-5/2010

Der Stadtrat beschließt den Planentwurf (Stand 19.04.2010) zum Bebauungsplan "Sondergebiet Solaranlage Pößneck/Öpitz, Halde ehem. Kalkwerk", die öffentliche Auslage sowie die TÖB-Beteiligung. Dieser Beschluss ist ortsüblich bekannt zu machen.

# Aus dem öffentlichen Teil der Stadtratssitzung vom 26.08.2010

#### Beschl.-Nr.: 11-2/2010

Bestätigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Stadt-

ratssitzung Nr. 10 vom 17.06.2010

#### Beschl.-Nr.: 10-5/2010

Der Stadtrat beauftragt im Ergebnis der europaweiten VOF-Ausschreibung das Architekturbüro Anton Spindler, Kronach/Saalfeld, mit den weiteren Planungen, LP 4 - 9 HOAI für Gebäudeplanung, für den Ausbau der Gebäude Klosterplatz 2 - 6 zum Stadtmuseum mit integrierter Stadtinformation.

Das Honorar beträgt Bezug nehmend auf die Kostenberechnung der Entwurfsplanung und den gemachten Angaben in der VOF-Ausschreibung ca. 297.388,06 EUR brutto.

#### Beschl.-Nr.: 10-6/2010

Der Stadtrat beschließt die Beantragung der Aufnahme der Stadt Pößneck in die Bund-Länder-Förderinitiative "Aktive Stadt- und Ortsteilzentren". Als Fördergebiet für diese Initiative wird das Stadtumbaugebiet "Innenstadt" der Stadt Pößneck festgelegt.

#### Beschl.-Nr.: 10-7/2010

Der Stadtrat beschließt die Förderung der geplanten Sicherungsmaßnahmen Brunnengasse 1 der GWG Pößneck/Triptis mbH im Bund-Länder-Programm für städtebaulichen Denkmalschutz mit einem Baukostenzuschuss in Höhe von max. 165.640,38 EUR.

Die Verwaltung wird beauftragt, eine Vereinbarung mit dem Bauherrn zur Förderung der Sicherung des Gebäudes mit der Auflage der späteren Durchführung einer Gesamtsanierungsmaßnahme abzuschließen.

#### Beschl.-Nr.: 10-8/2010

Der Stadtrat beschließt die Quartiersentwicklung in der Vorderen Raingasse zur Wohnumfeldverbesserung und Auswertung des Wohnquartiers mit einem Gesamtkostenvolumen von 481.200,00 EUR im Bund-Länder-Programm Städtebaulicher Denkmalschutz.

Die Verwaltung wird beauftragt, mit den Eigentümern eine Fördervereinbarung zu den Neugestaltungsmaßnahmen abzuschließen.

#### Beschl.-Nr.: 10-9/2010

Die Verwaltung wird beauftragt, die Möglichkeit für die Errichtung eines öffentlichen Kinderspielplatzes im Ortsteil Schlettwein zu prüfen, dazu ein Konzept zu erarbeiten und dieses dem Stadtrat bis Ende September 2010 zu unterbreiten. Ziel ist, dazu die Mittel für 2011 über die Infrastrukturpauschale einzustellen.

Beschl.-Nr.: 10-11/2010

Die Niederschriften sowie die Beschlusstexte mit deren Erläuterungen/Begründungen der öffentlichen Stadtratssitzungen werden ab der nächsten Stadtratssitzung auf der offiziellen Homepage der Stadt Pößneck veröffentlicht. Dies wird im Stadtanzeiger angezeigt.

## Bebauungsplan "Sondergebiet Solaranlage Pößneck/Öpitz, Halde ehem. Kalkwerk"

## Bekanntmachung der öffentlichen Auslage nach § 3 Abs. 2 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Pößneck hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26.08.2010 (Beschluß Nr. 11-11/2010) beschlossen, den 2. Planentwurf (Arbeitsstand 09.08.2010) des Bebauungsplanes "Sondergebiet Solaranlage Pößneck/Öpitz, Halde ehem. Kalkwerk" zu billigen und die öffentliche Auslage gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie die TÖB Beteiligung gem. § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

Nach der Durchführung der "frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit" (§ 3 Abs. 1 BauGB) und der "frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange" (§ 4 Abs. 1 BauGB) soll nunmehr für den 2. Entwurf des Bebauungsplanes mit Begründung und Umweltbericht die öffentliche Auslage und gleichzeitig auch die TÖB Beteiligung durchgeführt werden.

Gemäß dieses Beschlusses erfolgt die öffentliche Auslage die-

ses Unterlagen in der Zeit

vom 04.10.2010 bis einschließlich 05.11.2010 in den Räumen der Stadtverwaltung Pößneck, Fachbereich Bau und Stadtentwicklung, Neustädter Straße 1, 3. OG während folgender Zeiten:

 Montag
 von 09.00 - 16.00 Uhr

 Dienstag
 von 09.00 - 18.00 Uhr

 Mittwoch
 von 09.00 - 15.00 Uhr

 Donnerstag
 von 09.00 - 16.00 Uhr

 Freitag
 von 09.00 - 13.00 Uhr

Die Unterlagen liegen zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Ebenfalls öffentlich ausgelegt und zur Einsichtnahme bereitgehalten werden die während der beiden o.g. Verfahrensschritte bereits abgegebenen wesentlichen umweltbezogenen Stellungnahmen der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange sowie weitere derzeit verfügbare umweltrelevante Informationen:

- Stellungnahme Landratsamt Saale-Orla-Kreis vom 25.05.2010
- Stellungnahme Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie vom 18.03.2010
- Stellungnahme Thüringer Landesbergamt vom 22.02.2010
- Stellungnahme Thüringer Landesverwaltungsamt vom 17.02.2010
- Umweltbericht zum Bebauungsplan, Stand Juli 2010
- Umwelttechnisches und Geotechnisches Gutachten vom 13.10.2009
- Umwelttechnischer Bericht zur Sickerwasserprognose vom 02.03.2010

Während der Auslegungsfrist können alle an der Planung interessierten Bürger die Planunterlagen einsehen und Anregungen hierzu schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgeben.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Stellungnahmen nur während der o.g. Auslegungsfrist abgegeben werden können und dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Bauleitplanung unberücksichtigt bleiben können, wenn der Stadtrat den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist (§ 3 Abs. 2 Satz 2 und § 4a Abs. 6 BauGB).

Einwendungen, die im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht werden, aber hätten fristgerecht gemacht werden können, machen einen Normenkontrollantrag nach § 47 VwGO unzulässig.

Michael Modde Bürgermeister

## Bebauungsplan "Rotasym - 1. Änderung/Neufassung"

## Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses nach § 10 Abs. 1 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Pößneck hat in seiner öffentlichen Sitzung am 26.08.2010 den Bebauungsplan "Rotasym - 1. Änderung/Neufassung" als Satzung gem. § 10 Abs. 1 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BG-BL. I S. 2414) beschlossen (Beschluss-Nr. 11-07/2010)

Michael Modde Bürgermeister

- Siegel -

## Aus dem öffentlichen Teil der Sitzung des Sozialausschusses vom 11.05.2010

Beschl.Nr.: SA 07/2010

Der Sozialausschuss unterstützt den Carnevalclub Pößneck e.V. zur Anfertigung einer neuen Vereinsfahne mit einem finanziellen Zuschuss in Höhe von 500,00 EUR aus dem Kulturfonds

Beschl.Nr.: SA 08/2010

Der Sozialausschuss unterstützt die Aktivitäten des Köstitzer Kirmesverein 1995 e.V. zur Anschaffung von einheitlicher Vereinskleidung mit einem finanziellen Zuschuss in Höhe von 300,00 EUR aus dem Kulturfonds.

Beschl.Nr.: SA 12/2010

Der Sozialausschuss unterstützt den Feuerwehrverein Pößneck e.V. als Gastgeber für das diesjährige geplante Kreiszeltlager im "Bad am Wald" vom 30.07. - 01.08.2010 mit einem finanziellen Zuschuss in Höhe von 1.000,00 EUR aus dem Sportfonds.

Beschl.Nr.: SA 13/2010

Der Sozialausschuss unterstützt den Feuerwehrverein Pößneck e.V. im Rahmen der Partnerschaftsarbeit für den Empfang einer polnischen Delegation der Partnerfeuerwehr aus Bytom vom 07. - 12.06.2010 mit einem finanziellen Zuschuss in Höhe von 300,00 EUR aus dem Kulturfonds - Partnerschaften.

Beschl.Nr.: SA 16/2010

Der Sozialausschuss unterstützt die 49. S - DMV Thüringen Rallye vom 17. - 19.06.10 und stimmen einem finanziellen Zuschuss in Höhe von 3.000,00 EUR aus dem Sportfonds zu.

Die Stadt Pößneck wertet die Veranstaltung auch als teils städtische Veranstaltung und stellt deshalb das Gelände im Lutschgenpark kostenfrei zur Verfügung.

Die Stadt Pößneck berechnet dem Verein für die Veranstaltung im Lutschgenpark lediglich die tatsächlich anfallenden Betriebskosten.

Beschl.Nr.: SA 17/2010

Der Sozialausschuss unterstützt den SV Fortuna Pößneck e.V. für den Kauf einer mobilen Musikanlage mit einem finanziellen Zuschuss in Höhe von 200,00 EUR aus dem Sportfonds.

# Information zur Änderung zum Thüringer Erziehungsgeldgesetz ab dem 01.08.2010

Das Thüringer Erziehungsgeld ist einkommensunabhängig und wird ab dem 01.08.2010 als Anschlussleistung an das Bundeserziehungsgeld für die Dauer von höchstens zwölf Lebensmonaten gezahlt.

Für die ab dem **01.08.2009** geborenen Kinder besteht frühestens ab dem 13. Lebensmonat ein Anspruch auf Erziehungsgeld. Es wird jedoch nicht vor dem Ende des Bezuges von Elterngeld gewährt. Die Verlängerung des Elterngeldauszahlungszeitraumes bleibt unberücksichtigt.

Im Rahmen einer Übergangsbestimmung sind die zwischen dem **01.08.2008** und dem **31.07.2009** geborenen Kinder ebenfalls anspruchsberechtigt und zwar frühestens ab dem 01.08.2010. Das Erziehungsgeld wird für 12 Monate gewährt.

Die Abtretung des Erziehungsgeldes für die Zeit der Inanspruchnahme einer Kindertageseinrichtung oder von Kindertagespflege entfällt. Im Unterschied zu dem bisher geltenden Recht hat nur derjenige einen Anspruch auf Erziehungsgeld, der sein Kind nicht oder nicht mehr als fünf Stunden täglich in einer Kindertageseinrichtung oder von einer Kindertagespflegperson betreuen lässt.

Ein Anspruch auf den 150 Euro übersteigenden Betrag (Erhöhungsbeitrag) besteht, wenn das Kind mehr als fünf Stunden in einer Kindertageseinrichtung oder von einer Kindertagespflegeperson betreut wird und ältere kindergeldberechtigte Geschwister hat.

Die mögliche Rückwirkung von Anträgen wird ab dem 01.08.2010 von sechs auf drei Monate verkürzt. Ab dem 01.08.2010 ist der Nachweis über die Früherkennungsuntersuchung U6 (bisher U7) zu erbringen.

Ergangene Bescheide werden gemäß der Übergangsbestimmung für die zwischen dem 01.08.2007 und dem 31.07.2008 geborenen Kinder der neuen Rechtslage angepasst.

Für das erste Kind, das mehr als fünf stunden täglich in einer Kindertageseinrichtung oder von einer Kindertagespflegeperson betreut wird, entfällt zukünftig die Antragstellung.

Anträge sind in der Stadtverwaltung Pößneck, Neustädter Straße 1, Zi. 205 oder 210 zu stellen.

Der Antrag kann auch im Internet unter

http://www.thueringen.de/de/tlvwa/antraege/content.html heruntergeladen werden.

## **Ende des amtlichen Teiles**